



SENSUS NAVIGATION



Tekst en symbolen op de kaart

- 1 Actuele positie van de auto
- 2 Schaal
- 3 Lijst met begeleidingspunten van het reisplan
- 4 Bestemming en aankomsttijd/resterende reistijd of actuele positie en afstand tot bestemming
- 5 Lijst met nuttige plaatsen (Point of Interest - POI) en verkeersinformatie voor het reisplan

- 6 Bestemming/eindbestemming
- 7 Deelbestemming
- 8 Begeleidingspunt
- 9 Auto op de geplande route
- 10 Verkeersinformatie
- 11 Kaartweergave minimaliseren (gedetailleerd beeld) of maximaliseren (volledig scherm)
- 12 Omweg berekenen
- 13 Stembegeleiding herhalen
- 14 Stembegeleiding tijdelijk Aan/Uit
- 15 Begeleiding annuleren
- 16 Bestemming/deelbestemming aangeven
- 17 Nuttige plaats (Point of Interest - POI)
- 18 Kaart resetten naar het volgen van de auto
- 19 Wisselen tussen kaartweergave in 2D en 3D
- 20 Kompas + wisselen tussen noorden of rijrichting boven
- 21 Reisplan en alternatieve route

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation is een systeem voor verkeersinformatie en navigatie op satellietbasis.

Er vindt voortdurend productontwikkeling plaats ter verbetering van ons product. Aanpassingen kunnen ertoe leiden dat de gegevens, beschrij-

vingen en illustraties in de gebruikershandleiding afwijken van de werkelijke uitrusting op uw auto. We behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen.

INHOUD

INLEIDING

Direct aan de slag met kaartnavigatie	6
Eenvoudige begeleiding naar een bestemming	7
Displays en bediening voor kaartnavigatie	7
Veelvoorkomende handelingen bij kaartnavigatie	9

STEMBEDIENING

Stembediening	14
Stembediening gebruiken	15
Stembediening bij kaartnavigatie	16
Instellingen voor stembediening	17

BESTEMMING OPGEVEN

Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen	20
Bestemming direct op de kaart aangeven	20
Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst	21
Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek	22
Bestemming invoeren via nuttige plaats (Point of Interest - POI)	24
Bestemming aangeven via zoeken op adres	25
Bestemming opslaan met "Send to Car"	26

REISPLAN EN ROUTE

Reisplan en alternatieve route	30
Begeleidingspunten in het reisplan	31
Nuttige plaatsen (Point of Interest - POI) langs de route	31
Verkeersproblemen langs de route	32
Informatiekaarten op de kaart	33
Omweg kiezen	34

VERKEERSINFORMATIE

Verkeersinformatie	36
Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)	37

INSTELLINGEN

Kaartweergave op bestuurdersdisplay activeren/deactiveren	40
Instellingen voor Sensus Navigation	40
Instellingen voor kaart	41
Instellingen voor route	43
Instellingen voor verkeer	44
Activeer/deactiveer de uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)	45
Instellingen voor routebegeleiding	45
Kaartinformatie	46

KAART- EN SYSTEEMINFORMATIE

Kaartgegevens bijwerken met MapCare	48
Kaartgegevens bijwerken bij Connected Car	49
Kaartgegevens bijwerken via pc en USB	50
Storingsdiagnose Sensus Navigation	52
Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie	54
Auteursrecht op kaartnavigatie	61

ALFABETISCH REGISTER

Alfabetisch register	63
----------------------	----

INLEIDING

Direct aan de slag met kaartnavigatie

Het elektrische systeem van de auto wordt bij het openen van het bestuurdersportier automatisch ingeschakeld.

Navigatie activeren



- 1 Homeknop
- 2 Menuregel Navigatie

Als het navigatiesysteem geen kaart op het middensdisplay weergeeft, drukt u op de bovenste menuregel **Navigatie** (2).

Verschijnt de menuregel **Navigatie** niet op het middensdisplay - druk dan op de homeknop (1) en vervolgens op de menuregel **Navigatie** (2).

Daarna wordt de kaart van het actuele gebied weergegeven, waarop de auto wordt aangeduid met een blauwe driehoek.

WAARSCHUWING

Denk aan het volgende:

- Richt al uw aandacht op de weg en concentreer u volledig op het rijden.
- Neem de geldende verkeersregels in acht en rijd voorzichtig.
- Vanwege bijv. weersomstandigheden of het jaargetijde kunnen bepaalde aanbevelingen voor de route minder betrouwbaar zijn.

Navigatie deactiveren

Het navigatiesysteem is niet uit te schakelen, maar blijft altijd op de achtergrond doorwerken. Het wordt pas uitgeschakeld wanneer u de auto verlaat en vergrendelt.

N.B.

Het navigatiesysteem is ook met uitgeschakelde motor toegankelijk. Bij een te lage accuspanning wordt het systeem uitgeschakeld.

Gerelateerde informatie

- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Eenvoudige begeleiding naar een bestemming (p. 7)

Eenvoudige begeleiding naar een bestemming

Stel de begeleiding naar de gewenste bestemming in zonder eerst de hele gebruikershandleiding te hoeven doornemen.

Bestemming kiezen op de kaart

1. Druk op het deelscherm **Navigatie**.



2. Druk erop om de kaartweergave te maximaliseren.
3. Zoek de gewenste locatie op de kaart op.
4. Houd uw vinger op de gewenste locatie.
 - > Er wordt een pictogram aangemaakt en er verschijnt een menu.
5. Druk op **Ga hierheen**.
 - > De begeleiding gaat van start.

Displays en bediening voor kaartnavigatie

Sensus Navigation wordt op meerdere manieren gepresenteerd en bediend, bijvoorbeeld via het bestuurdersdisplay, het head-updisplay en stemcommando's.

Middendisplay



Vanaf het middendisplay kunt u alle functies van het navigatiesysteem verrichten, zoals kaartinstellingen en een bestemming aangeven.

Als de kaartweergave niet op het middendisplay verschijnt – druk op de bovenste menuregel **Navigatie** van het homescherm.

Bestuurdersdisplay

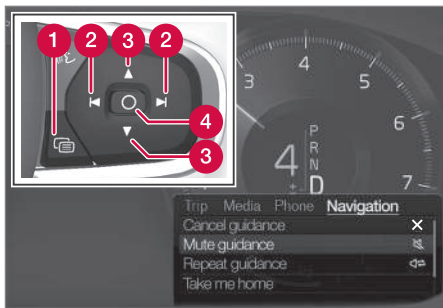


Alleen op een 12 inch bestuurdersdisplay verschijnt een kaart.

Tijdens het rijden krijgt u begeleiding via gesproken aanwijzingen plus aanwijzingen op het bestuurdersdisplay. De kaartweergave op het bestuurdersdisplay is ook te activeren zonder een bestemming te hebben ingevoerd.

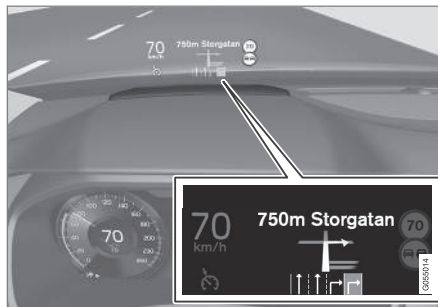
Rechter stuurknoppenset en bestuurdersdisplay

Met de rechter stuurknoppen zijn bepaalde functies van de kaartnavigatie te hanteren, zoals **Breng me naar huis** en **Annuleer begeleiding**. Als er een bericht op het bestuurdersdisplay verschijnt, moet u het eerst bevestigen voordat het menu wordt geopend.



- 1 Menu openen/sluiten. Het menu wordt automatisch gesloten na enige tijd van inactiviteit of bij bepaalde opties.
- 2 Tussen menu's bladeren.
- 3 Tussen menuopties bladeren.
- 4 Een keuze bevestigen of markeren.

Head-updisplay*



Kaartnavigatie op de voorruit.

U kunt ook begeleiding en informatie van het navigatiesysteem krijgen via het head-updisplay onder aan de binnenkant van de voorruit.

U kunt de weergave van de navigatie-informatie sluiten en de positie van het informatieveld aanpassen.

Stembediening

Veel functies zijn ook te bedienen met stemcommando's.



Druk op de stuurknop, wacht op een signaal en zeg bijvoorbeeld "Rijd Huis".

Gerelateerde informatie

- Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst (p. 21)
- Stembediening bij kaartnavigatie (p. 16)
- Stembediening (p. 14)
- Stembediening gebruiken (p. 15)
- Instellingen voor stembediening (p. 17)
- Kaartweergave op bestuurdersdisplay activeren/deactiveren (p. 40)

Veelvoorkomende handelingen bij kaartnavigatie

Hier wordt een aantal veelvoorkomende handelingen bij kaartnavigatie beschreven.

- Waar ben ik?
- Autosymbool zoeken op de kaart
- Rijrichting of Noorden boven
- 2D- of 3D-weergave
- Zoomen
- Schuiven
- Andere rubriekweergave
- Een menu verlaten

Waar ben ik?

Op welke geografische positie bevindt de auto zich op dit moment?

- Druk op het autosymbool op de kaart (blauwe driehoek). De informatie wordt direct op de kaart weergegeven.

Autosymbool zoeken op de kaart

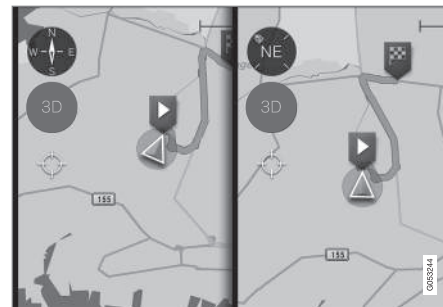


Druk op het dradenkruis.

Als u hebt uitgezoomd en de kaart hebt verschoven, is de positie van de auto soms lastig terug te vinden op de kaart. Dat gaat dan op deze manier het eenvoudigst:

- Druk op het dradenkruis. De kaart wordt gereset en daarna volgt het autosymbool.

Rijrichting of Noorden boven



Druk op het kompas om de beweging van het autosymbool op de kaart te wijzigen.

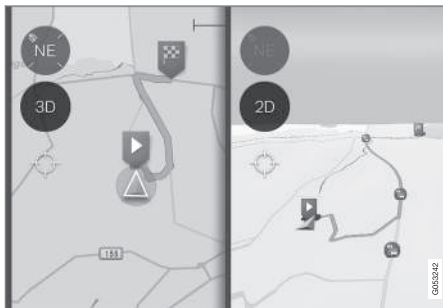
U kunt kiezen uit twee manieren om de beweging van de auto op de kaart te tonen:

- De kaart wordt altijd weergegeven met Noord boven aan het middendispley – het autosymbool beweegt in de desbetreffende richting over de kaart. Als het autosymbool op de kaart naar links beweegt, rijdt de auto dus in westelijke richting.
- Het autosymbool wijst altijd omhoog op het middendispley – de kaart onder het autosymbool draait mee met de bochten die de auto maakt. Het kompassymbool geeft aan naar welke kant het noorden (N) is op de kaart en in het midden van het kompas is te zien naar welke kant de voorzijde van de auto wijst (in dit geval NE = Noordoost).



Tekens in het kompas	kompasrichting
N	(North): Noord
NE	(NorthEast): Noordoost
E	(East): Oost
SE	(SouthEast): Zuidoost
S	(South): Zuid
SW	(SouthWest): Zuidwest
W	(West): West
NW	(NorthWest): Noordwest

2D- of 3D-weergave



Druk op 2D/3D om te wisselen tussen een 2D- en 3D-weergave.

Bij 3D-weergave is de rijrichting van de auto altijd boven op het middendispley – de kaart onder het autosymbool draait mee met de bochten die de auto maakt.

Het kompas geeft aan naar welke kant het noorden (N) is op de kaart en in het midden van het kompas is te zien naar welke kant de voorzijde van de auto wijst.

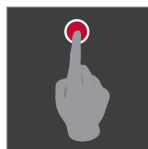
Bij 3D-weergave wordt de schaal van de kaart niet weergegeven.

2D-weergave wordt beschreven onder "Rijrichting of Noorden boven" hierboven.

Zoomen

Inzoomen

Zo maakt u de kaart groter:



Tik snel tweemaal met een vinger op het middendispley.

of



Zet 2 vingers naast elkaar op het middendispley en spreid ze uit.

Uitzoomen

Zo maakt u de kaart kleiner:



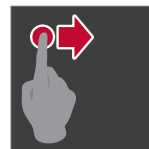
Druk eenmaal met 2 uitgespreide vingers op het middendispley.

of



Zet 2 uitgespreide vingers op het middendispley en beweeg deze naar elkaar toe.

Schuiven

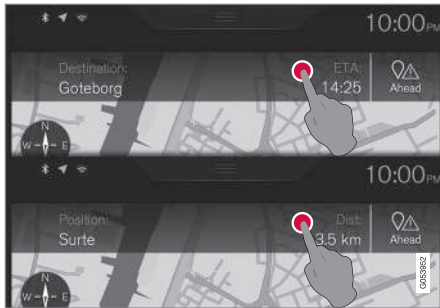


Zet een vinger op de kaart, veeg deze in de gewenste richting en laat los.

De schuif functie is alleen mogelijk als de kaart gemaximaliseerd is (en niet geminimaliseerd).

liseerd).

Andere rubriekweergave



Druk hier om van kaartrubriek te veranderen.

Kies uit de volgende weergavetypen voor rubrieken op de kaart:

- Aanduiding van bestemming (Destination) en aankomsttijd (**ETA**) of resterende reistijd (**RTA**). Zie het artikel "Route-instellingen" om te kiezen uit **ETA** of **RTA**.

of

- Aanduiding voor actuele positie (Position) en afstand tot bestemming (Dist).

Een andere rubriek is alleen mogelijk als de kaart gemaximaliseerd is (en niet geminimaliseerd).

Terug naar kaartweergave



- 1 Homeknop
- 2 Menuregel Navigatie

Als u ver in een ander deel van het systeem zit en snel terug wilt naar de kaartweergave, kunt u deze methode gebruiken:

1. Druk op de homeknop van het middendispley (1).
2. Als het middendispley vervolgens het home-scherf weergeeft in plaats van de kaartweergave, drukt u op **Navigatie** (2) op de bovenste menuregel.

Gerelateerde informatie

- Kaartweergave op bestuurdersdisplay activeren/deactiveren (p. 40)
- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 40)
- Instellingen voor route (p. 43)

STEMBEDIENING

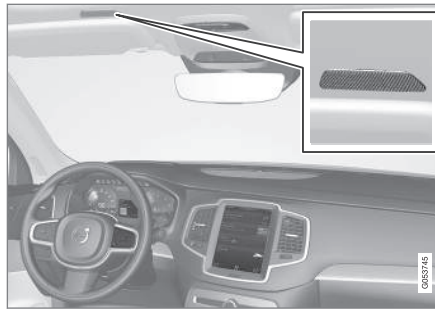
Stembediening¹

De stembediening biedt u de mogelijkheid om bepaalde functies van de mediaspeler, een via Bluetooth aangesloten telefoon, de klimaatregeling en Volvo's navigatiesysteem* met stemcommando's te bedienen.

Het gebruik van stemcommando's biedt bedieningscomfort, leidt minder af en helpt u om de aandacht op het verkeer op de weg vast te houden.

WAARSCHUWING

Als bestuurder bent u er altijd verantwoordelijk voor dat u de auto op een veilige manier bestuurt en de geldende verkeersregels in acht neemt.



Microfoon van de stembediening

De stembediening vindt in dialogevorm plaats met stemcommando's van de gebruiker en gesproken systeemreacties. De stembediening maakt gebruik van dezelfde microfoon als het Bluetooth-handsfreesysteem en geeft antwoord via de luidsprekers in de auto. In sommige gevallen verschijnt tevens een tekstmelding op het bestuurdersdisplay. De functies worden aangestuurd met de rechter stuurknoppenset en instellingen doet u via het middendisplay.

Systemupdate

Het systeem voor stembediening wordt voortdurend verder verbeterd. Voor optimale functionaliteit kunt u updates downloaden, zie support.volvocars.com.

Gerelateerde informatie


- Stembediening gebruiken (p. 15)
- Stembediening bij kaartnavigatie (p. 16)
- Instellingen voor stembediening (p. 17)

¹ Geldt voor bepaalde markten.

Stembediening gebruiken²

Basisinstructies voor gebruik van de stembediening.




Druk op de stuurknop voor stembediening  om de werking te activeren en een dialoog met stemcommando's te starten.


Let op het volgende tijdens de dialoog:

- Spreek bij het geven van commando's na de toon, met normale stem in een normaal tempo.
- Wacht met spreken, totdat het systeem klaar is met antwoorden (zolang het systeem antwoordt, werkt de stembediening namelijk niet).
- Vermijd achtergrondgeluiden in het interieur door portieren, ruiten en dakluik gesloten te houden.


U kunt de stembediening als volgt beëindigen:

- Zeg "**Annuleer**".
- Druk lang op de stuurknop voor stembediening .

Om de commandodialoog te verkorten en systeemvragen over te slaan voordat het volgende commando wordt aangegeven, kunt u wanneer

het systeem spreekt de stuurknop voor stembediening  indrukken.

Voorbeelden van stembediening

Druk op , zeg "**Bel [Voornaam] [Achternaam] [nummencategorie]**" - contactpersoon bellen voor wie meerdere telefoonnummers in het telefoonboek staan (bijvoorbeeld thuis, mobiel, werk), bijvoorbeeld:

Druk , zeg "**Bel Robyn Smith Mobiel**".

Commando's/zinnen

De volgende commando's zijn altijd mogelijk:

- "**Herhaal**" - de laatst gegeven steminstructie van de actieve dialoog herhalen.
- "**Annuleer**" - de dialoog annuleren.
- "**Help**" - een hulpdialoog starten. Het systeem antwoordt met: commando's die in de actuele situatie gebruikt kunnen worden, een vraag of een voorbeeld.

Commando's voor specifieke functies staan beschreven in de desbetreffende artikelen, bijvoorbeeld Spaakherkenning telefoon.

Cijfers

Geef de cijfercommando's aan, afhankelijk van welke functie moet worden aangestuurd:

- **Telefoonnummers en postcodes** moet u apart en cijfer voor cijfer zeggen, bijvoorbeeld

nul drie een twee twee vier vier drie (03122443).

- **Huisnummers** kunt u apart of in een groep zeggen, bijvoorbeeld twee twee of tweeëntwintig (22). Bij Engels en Nederlands kunt u meerdere groepen achter elkaar zeggen, bijvoorbeeld tweeëntwintig tweeëntwintig (22 22). Bij Engels kunt u ook dubbel of drievoudig gebruiken, bijvoorbeeld dubbel nul (00). U kunt nummers aangeven binnen het interval 0-2300.
- **Frequenties** kunt u als volgt zeggen: achteennegentig komma acht (98,8) en honderdenvier komma twee (104,2).


Gerelateerde informatie

- Stembediening (p. 14)
- Instellingen voor stembediening (p. 17)

² Geldt voor bepaalde markten.

Stembediening bij kaartnavigatie³

Commando's voor stembediening van de radio en de mediaspeler om bijvoorbeeld een bestemming aan te geven of de routebegeleiding te pauzeren.

Druk op  en zeg een van de volgende commando's:

- **"Navigatie"** - Een navigatiedialoog starten en voorbeelden van commando's tonen.
- **"Breng me naar huis"** - Voor begeleiding naar de **Huis**-locatie.
- **"Ga naar [stad]"** - Een stad aangeven als bestemming. Bijvoorbeeld "Rij naar Rotterdam".
- **"Ga naar [Adres]"** - Een adres aangeven als bestemming. Een adres moet uit een straat en plaats bestaan. Bijvoorbeeld "Rij naar Coolingsingel 35, Rotterdam".
- **"Voeg kruispunt toe"** - Een dialoog starten waar u twee straten moet aangeven. De bestemming is het punt waar de twee straten elkaar kruisen.
- **"Ga naar [Postcode]"** - Een postcode aangeven als bestemming. Bijvoorbeeld "Rij naar 1 2 3 4 5".
- **"Ga naar [contact]"** - Een adres uit het telefoonboek aangeven als bestemming. Bijvoorbeeld "Rij naar Robyn Smith".
- **"Zoek [POI-categorie]"** - Om nuttige plaatsen (POI's) in de buurt zoeken die binnen een bepaalde categorie vallen (zoals restaurants).⁴ Om een lijst te krijgen van de nuttige plaatsen langs de route kunt u **"Langs de route"** zeggen, wanneer de lijst met treffers verschijnt.
- **"Zoek [POI-categorie] in [stad]"** - Om nuttige plaatsen (POI's) in een bepaalde categorie of plaats te zoeken. De lijst met treffers wordt gesorteerd op de respectievelijke afstand tot het centrum van de aangegeven plaats. Bijvoorbeeld "Zoek restaurant in Rotterdam".
- **"Zoek [POI-naam]"**. Bijvoorbeeld "Zoek Euromast".
- **"Wijzig land/Wijzig staat"**^{5, 6} - Het zoekgebied wijzigen voor navigatie.
- **"Toon favorieten"** - Om de favoriete locaties weer te geven op het bestuurdersdisplay.
- **"Wis reisweg"** - Alle in een reisplan opgeslagen deelbestemmingen en de eindbestemming wissen.
- **"Herhaal stembegeleiding"** - De laatst uitgesproken aanwijzing herhalen.
- **"Schakel stembegeleiding uit"** - De gesproken aanwijzingen uitschakelen.
- **"Schakel stembegeleiding in"** - De uitgeschakelde gesproken aanwijzingen weer starten.

Gerelateerde informatie

- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Stembediening (p. 14)
- Stembediening gebruiken (p. 15)
- Instellingen voor stembediening (p. 17)

³ Geldt voor bepaalde markten.

⁴ U kunt ervoor kiezen om een POI te bellen of deze aan te geven als bestemming.

⁵ In Europese landen wordt "land" gebruikt in plaats van "staat".

⁶ In Brazilië en India past u het zoekgebied aan via het middendispley.

Instellingen voor stembediening⁷


Er zijn meerdere instellingen voor stembediening mogelijk.

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Systeem → Stembediening** en kies instellingen.
 - **Herhaalmodus**
 - **Geslacht**
 - **Spreeksnelheid**

Audio-instellingen

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Geluid → Systeemvolumes → Stembediening** en kies instellingen.

Taal wijzigen

Stembediening is niet voor alle talen mogelijk. De beschikbare talen voor stembediening zijn in de talenlijst aangegeven met een pictogram, .

Een eventuele taalwijziging geldt ook voor de menu-, display- en hulpteksten.

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Systeem → Taal** en kies taal.

Gerelateerde informatie

- Stembediening (p. 14)
- Stembediening gebruiken (p. 15)

⁷ Geldt voor bepaalde markten.

- Stembediening bij kaartnavigatie (p. 16)

BESTEMMING OPGEVEN

Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven.

U kunt op de volgende manieren een bestemming opgeven:

- Druk op de kaart
- Zoeken op vrije tekst en Kaartcoördinaten
- Laatst gekozen bestemmingen
- Favoriete locaties uit bibliotheek
- In de bibliotheek bewaarde posities
- Nuttige plaats (Point of Interest - POI)
- Adres

Kies een van de mogelijkheden via verwijzingen onder "Bestemmingen en Deelbestemmingen" en volg de aanwijzingen.

Bestemming en Deelbestemmingen

De positie die het eerst wordt ingesteld, wordt de **bestemming** van het reisplan.

De volgende locaties worden de **deelbestemmingen** van het reisplan.

U kunt een reisplan en de bijbehorende bestemming en deelbestemmingen naderhand heel eenvoudig bewerken - zie "Reisplan bewerken" onder "Reisplan en alternatieve route".

Gerelateerde informatie

- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Bestemming direct op de kaart aangeven (p. 20)
- Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst (p. 21)
- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 22)
- Bestemming invoeren via nuttige plaats (Point of Interest - POI) (p. 24)
- Bestemming aangeven via zoeken op adres (p. 25)

Bestemming direct op de kaart aangeven

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven, het markeren met de vinger op de kaart is daar één van.

In veel gevallen is het het eenvoudigst om de kaart te verschuiven naar de gewenste positie en deze met uw vinger aan te raken.



Controleer eerst of de kaartweergave in de maximale stand staat: Als u deze knop op het scherm ziet, drukt u erop om de kaartweergave te maximaliseren.

Vervolgens doet u het volgende:

1. Ga naar de gewenste positie op de kaart door te schuiven.
2. Ingedrukt houden op de positie - er wordt een pictogram aangemaakt en er verschijnt een menu.



3. Kies **Ga hierheen**. De begeleiding begint.

Pictogram wissen

Als het pictogram van de positie moet worden gewist:

- Kies **Wis**

Positie van pictogram wijzigen

Als de positie van het pictogram moet worden gewijzigd:

1. Druk langdurig op het pictogram, sleep dit naar de gewenste positie en laat het los.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)

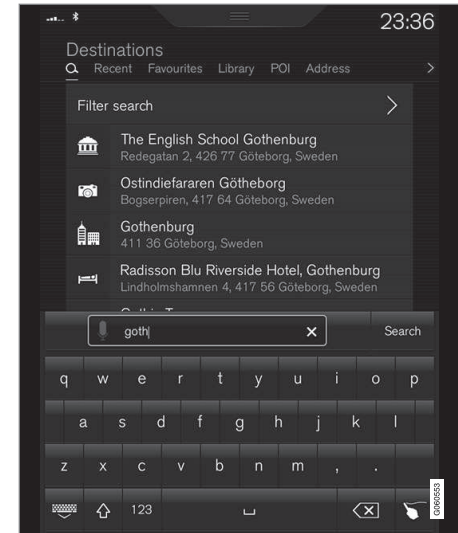
Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst

U kunt op verschillende manieren een bestemming aangeven – via een vrije zoekopdracht kunt u bijvoorbeeld zoeken op telefoonnummer, postcode, straat, plaats, coördinaten en POI (Point of Interest - POI).

Met het toetsenbord van het middendisplay zijn voor het zoeken van bestemmingen de meeste tekens in te voeren en te gebruiken. Zie het artikel "Toetsenbord van middendisplay gebruiken" voor een beschrijving.



1. Druk op **Best. inst.** onder aan het display.
 - > De kaartweergave schakelt over op het zoeken op adres
2. Druk op **Q**.



3. Geef de zoekterm aan.
 - > Naarmate u meer tekst invoert wordt de lijst met treffers aangepast.

4. **Als de zoekopdracht het gewenste resultaat opleverde** – druk op een treffer om de desbetreffende informatiekaart te openen en kies ervoor om de treffer te gebruiken.

Als de zoekopdracht te veel treffers opleverde – druk op **Filter zoekopdracht** en kies een positie die als middelpunt voor een zoekopdracht moet gelden en kies daarna ervoor om de treffer te gebruiken:

- **Random auto**
- **Random bestemming**
- **Langs route**
- **Random kaartpunt**

Coördinaten

Een bestemming is ook in te voeren aan de hand van coördinaten op de kaart.

- Voer bijvoorbeeld "N 58,1234 E 12,5678" in en druk op **Zoeken**.

De windstreken **N**, **E**, **S** en **W** zijn op verschillende manieren in te voeren, bijvoorbeeld als volgt:

N 58,1234 E 12,5678 (met spatie)
N58,1234 E12,5678 (zonder spatie)

58,1234N 12,5678E (met windstreek **achter** de coördinaten)

58,1234-12,5678 (met koppelteken **zonder** windstreek)

U kunt net zo goed een punt [,] als een komma [.] gebruiken.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)
- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)

Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven. Het kiezen uit lijsten is daar één van.

Zo kunt u deze lijsten weergeven:



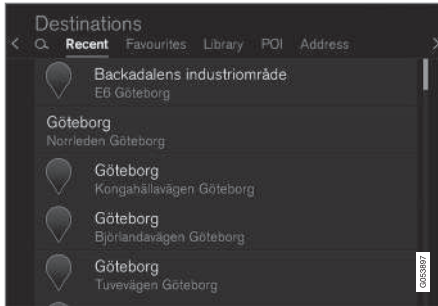
1. Druk op **Best. inst.** onder aan het beeldscherm - op de kaartweergave verschijnt een zoekveld voor het zoeken op adres.

2. Kies daarna een van de volgende lijsten, boven aan het beeldscherm:

- **Recent**
- **Favorieten**
- **Bibliotheek**

Nadat er een mogelijkheid in een lijst is gemarkeerd, voegt u dit als bestemming toe met een van de knoppen **Navigatie starten** of **Als routepunt toe.**

Laatste

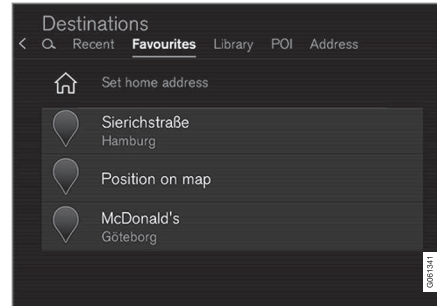


In deze lijst staat een overzicht van verrichte zoekopdrachten. Schuiven en kiezen.

Is ook beschikbaar als menuoptie in het bestuurdersdisplay, en wel via de rechter stuurknoppen-set. Zie "Displays en bediening voor kaartnavigatie".

Met **Bewerken** kan de lijst worden bewerkt.

Favorieten



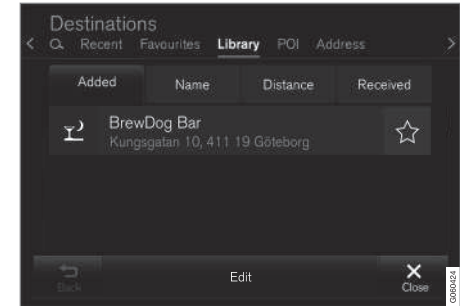
Deze lijst geeft een overzicht van als favoriet gemarkeerde locaties uit **Bibliotheek**. Schuiven en kiezen.

Een gewisse positie in **Favorieten** staat altijd nog in **Bibliotheek**, maar dan met een ster die "uit" is. Als u hem weer terug wilt zetten naar **Favorieten**, gaat u naar **Bibliotheek** en markeert u het sterretje voor de positie weer.

Met **Thuisadres instellen** kan een vaak gebruikte bestemming worden geprogrammeerd en gebruikt. Een ingevoerde **Huis**-bestemming is ook beschikbaar als menuoptie in het bestuurdersdisplay, en wel via de rechter stuurknoppen-set. Zie "Displays en bediening voor kaartnavigatie".

Met **Bewerken** kan de lijst worden bewerkt.

Bibliotheek



Hier worden opgeslagen locaties en reisplannen verzameld. Het laatst opgeslagen item staat bovenaan in de lijst.

Druk op het sterretje voor een positie om deze als favoriet te markeren of juist niet. Een positie met een gemarkeerd/ingekleurd sterretje wordt ook weergegeven onder **Favorieten**.

Een gewisse positie in **Bibliotheek** wordt ook gewist in **Favorieten**.

De bibliotheek is op verschillende manieren te rangschikken:

- **Toegevoegd** - om op volgorde van tijd te sorteren.
- **Naam** - om te sorteren op alfabetische volgorde.

- **Afstand** - om te sorteren op de afstand tot de actuele positie.
- **Ontvangen** - posities worden uitgefilterd die naar de auto zijn verzonden met de functie "Send to Car". Nieuwe, ongelezen locaties zijn voorzien van een BLAUWE markering, die verdwijnt nadat deze zijn gelezen. Zie voor meer informatie het artikel "Bestemming opslaan met Send to car".

Met **Bewerken** kunt u een of meer posten uit de lijst verwijderen.

Gerelateerde informatie

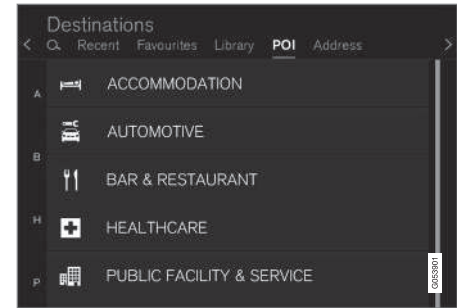
- Bestemming opslaan met "Send to Car" (p. 26)
- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)

Bestemming invoeren via nuttige plaats (Point of Interest - POI)

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven. Het aangeven van een POI is daar één van.



1. Druk op **Best. inst.** onder aan het beeldscherm - op de kaartweergave verschijnt een zoekveld voor het zoeken op adres.
2. Druk op **POI**.
3. Druk op het gewenste filter.
 - **In de buurt van de auto**
 - **In de buurt van de bestemming**
 - **In de buurt van de deelbestemming**
 - **Langs de route**
 - **Rondom kaartmarkering**
4. Zoek de gewenste POI en kies deze.
5. Kies **Navigatie starten** of **Als routepunt toev.**



Voorbeeld van een POI.

Veel POI's (bijvoorbeeld restaurants) hebben subcategorieën (zoals fastfood).

Onder "Instellingen voor kaart" kunt u kiezen welke POI's op de kaart moeten worden weergegeven. Daar ziet u een lijst met alle POI's die beschikbaar zijn in de actuele regio. Die instelling is niet van invloed op het zoeken van POI's als bestemming; ook niet-geselecteerde POI's worden hier weergegeven als alternatieve bestemmingen.

Bepaalde POI's worden pas op de kaart weergegeven vanaf een schaal van 1 km (1 mi).

i N.B.

- Het symbool voor een POI, het aantal POI's en de POI-varianten kunnen per markt verschillen.
- Bij het bijwerken van kaartgegevens worden er mogelijk symbolen toegevoegd en andere verwijderd – in het menusysteem kunt u altijd alle symbolen voor het desbetreffende kaartstelsel doornemen.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)
- Instellingen voor kaart (p. 41)

Bestemming aangeven via zoeken op adres

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven. Het aangeven van een adres is daar één van.



Druk op **Best. inst.** onder aan het beeldscherm – op de kaartweergave verschijnt een zoekveld voor het zoeken op adres.

The screenshot shows a search interface titled 'Destinations' with a navigation bar containing 'Recent', 'Favourites', 'Library', 'POI', and 'Address'. Below the navigation bar are five input fields, each with a clear 'X' button:

- Country: Germany
- City: Enter city or postcode
- Address: Enter street name
- Number: Enter street number
- Junction: Enter interlocking street

Voorbeeld van zoekvelden – deze kunnen per markt/regio verschillen.

Let erop dat de hier beschreven zoekmogelijkheden niet voor alle markten/regio's beschikbaar zijn – het beeldscherm geeft alleen de beschikbare zoekmogelijkheden weer voor het actuele zoekgebied.

U hoeft niet alle velden in te vullen. Als u bijvoorbeeld routebegeleiding naar een stad wenst, kunt u volstaan met het aangeven van het desbetreffende land en de stad. U krijgt dan routebegeleiding naar het centrum van die stad.

Kies een toegankelijk invoerveld en voer in met het toetsenbord van het middendispley:

- **Land/Staat/Provincie**
- **Plaats/Gebied/Postcode**
- **Adres**
- **Nummer**
- **Kruispunt**

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)

Bestemming opslaan met "Send to Car"

Een bestemming is op verschillende manieren op te slaan - één manier is het gebruiken van de functie "Send to Car" (Send to Car).

Positie naar de auto sturen

Send to Car (Naar auto verzenden) is een systeem dat het mogelijk maakt om een bestemming/positie via een computer toe te voegen aan het navigatiesysteem van de auto.

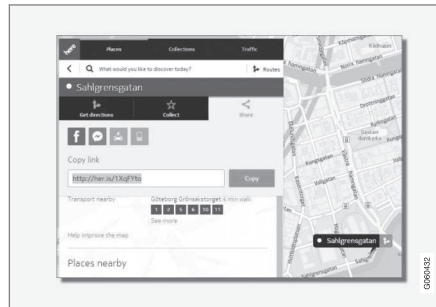
Send to Car is ook te gebruiken vanaf de Volvo On Call-app. Volvo On Call is ook te gebruiken, als de Volvo On Call-helpdesk een bestemming/positie naar de auto moet sturen.

Let erop dat de hier getoonde procedure slechts een voorbeeld is van een van de diverse leveranciers van kaartservices.

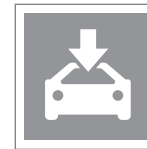
1. Breng via een computer een bezoek aan here.com.
> Er wordt dan een kaartdienst geopend.
2. Zoek de gewenste positie op.



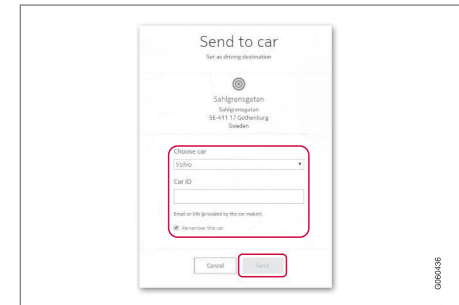
3. Klik met de rechter muisknop de positie aan en klik vervolgens op het adres.
> Er wordt een nevenmenu/informatiekaart geopend.



4. Klik op **Delen** in het nevenmenu.



5. Klik op **Send to Car** in het nevenmenu.
6. Kies uw auto en voer het VIN van de auto in of geef het e-mailadres aan dat aan uw Volvo ID gekoppeld is. Klik vervolgens op **Sturen**.



7. Klik op **Klaar**.
> De positie wordt vervolgens naar de auto gestuurd.

Voor meer informatie over verdere leveranciers en andere gegevens over de functie Send to Car kunt u kijken op de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com).

Positie ontvangen en gebruiken in de auto

Om gegevens te kunnen ontvangen moet de auto een internetverbinding hebben, zie de beschrijving in het artikel "Internetverbinding maken voor auto" in de gebruikershandleiding. Als de positie via Volvo On Call naar de auto wordt gestuurd, worden de gegevens overgedragen via de geïntegreerde automodem zodat er geen aparte internetverbinding nodig is.

1. Na ontvangst van een positie verschijnt er een bericht op het middendispley. Druk op het bericht/symbool.
 - > Er wordt een informatiekaart geopend.
2. Kies het gewenste gebruik van de positie.

Opgeslagen positie gebruiken

Ontvangen posities worden opgeslagen in de bibliotheek van het navigatiesysteem voor later gebruik, zie "Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek".

Gerelateerde informatie

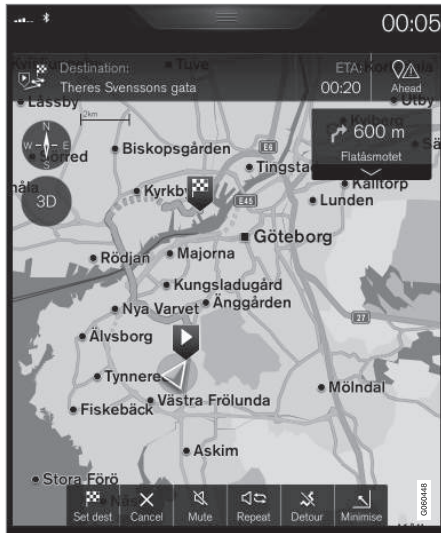
- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 22)
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)

REISPLAN EN ROUTE

Reisplan en alternatieve route

De mogelijkheid bestaat om tijdens de routebegeleiding het reisplan te bekijken of te kijken of er alternatieve routes zijn.

Reisplan weergeven



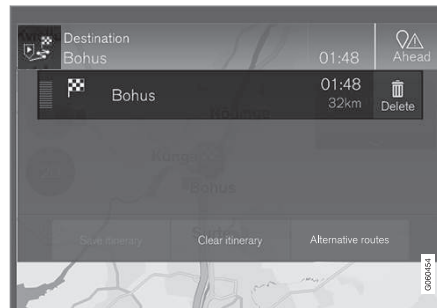
1. Druk tijdens de routebegeleiding op **Max**, om de kaartweergave te maximaliseren en toegang te krijgen tot het reisplan.

2.



Druk op het symbool om het reisplan te openen.

Reisplan bewerken of wissen



1. Open het reisplan.
2. Druk op de prullenbak om een deelbestemming in het reisplan te wissen of druk op **Wis reisweg** om het complete reisplan te wissen.

Alternatieve route weergeven

Tijdens actieve routebegeleiding kunt u naar alternatieve routes zoeken.

1. Open het reisplan.
2. Druk op **Alternatieve routes**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Kies een alternatieve route:

- Eco
- Snel
- Pittoresk

4. Druk op de kaart.

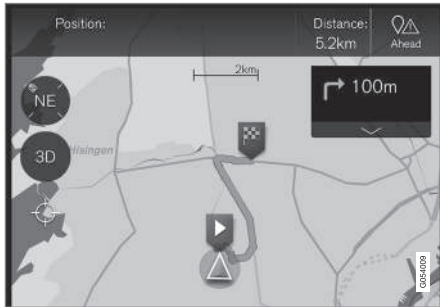
- > De bijgewerkte route verschijnt op de kaart en de routebegeleiding wordt hervat.

Gerelateerde informatie

- Begeleidingspunten in het reisplan (p. 31)
- Omweg kiezen (p. 34)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)
- Instellingen voor route (p. 43)



Begeleidingspunten in het reisplan

Een lijst met de komende begeleidingspunten in het reisplan helpt u om komende manoeuvres op tijd te plannen / "zien".



Begeleidingspunten van het reisplan.

Er verschijnt een lijst met de begeleidingspunten van het reisplan op de kaart bij activering van een reisplan.

De lijst is uit te vouwen door te drukken op de pijl-omlaag . Als u op de pijl-omhoog  drukt, minimaliseert u de lijst.

Het volgende begeleidingspunt staat altijd bovenaan in de lijst.

Als u op een van de begeleidingspunten in de lijst drukt, schuift de kaart verder naar de bijbehorende positie. Als u vervolgens op het "dradenkruis" van de kaart (onder de 2D/3D-knop) drukt,

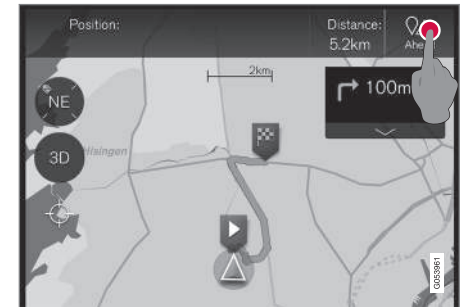
gaat de kaart weer terug naar de begeleidingsweergave, waarbij de kaart de auto volgt.

Gerelateerde informatie

- Omweg kiezen (p. 34)
- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)
- Instellingen voor route (p. 43)

Nuttige plaatsen (Point of Interest - POI) langs de route

Er kan een lijst worden weergegeven met nuttige plaatsen (POI's) langs de route.



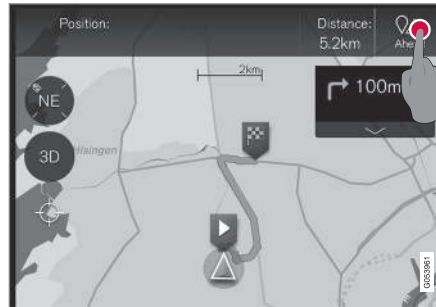
1. Druk op **Vooruit**.
2. Druk op **POI**.
 - > De POI's op de route die verschijnen zijn geordend op afstand.
3. Wanneer er op een bepaalde locatie meerdere POI's zijn, verschijnen deze in de vorm van een groep. Druk op de groep om een lijst met de POI's te zien.
4. Kies een POI.
5. Kies een van de mogelijkheden op de informatiekaart en volg de aanwijzingen op.

Gerelateerde informatie

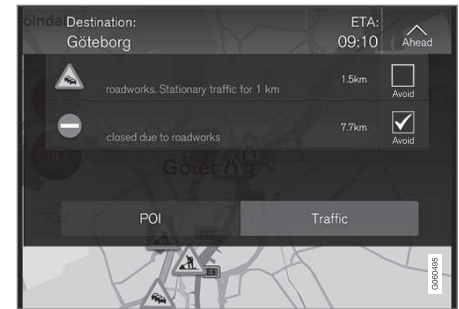
- Bestemming invoeren via nuttige plaats (Point of Interest - POI) (p. 24)

Verkeersproblemen langs de route

Er kan een lijst worden weergegeven met verkeersproblemen langs de route.



1. Druk op **Vooruit**.



2. Druk op **Verkeer**. De Verkeer-knop is grijs van kleur, als er op de route geen verkeersgebeurtenissen zijn.
 - > De verkeersgebeurtenissen op de route die verschijnen zijn geordend op afstand.
3. Voor meer informatie over een bepaalde verkeersgebeurtenis kunt u de desbetreffende regel aanraken om de bijbehorende informatiekaart te openen. Kies een van de mogelijkheden op de informatiekaart en volg de aanwijzingen op.
4. Druk op **Mijden** om verkeersgebeurtenissen te vermijden.
 - > De route wordt herberekend, waarna de begeleiding via een alternatieve route verloopt.

Gerelateerde informatie

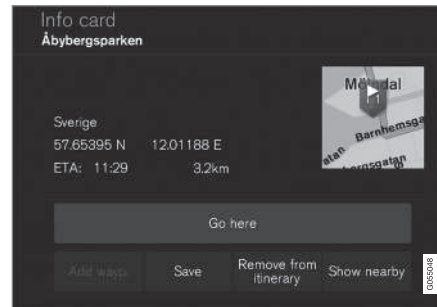
- Verkeersinformatie (p. 36)
- Instellingen voor verkeer (p. 44)

Informatiekaarten op de kaart

Bij ieder pictogram op de kaart voor bijvoorbeeld bestemmingen, deelbestemmingen of favorieten zit een informatiekaart die u kunt openen door op het pictogram te drukken.

Via de **Infokaart** van het pictogram kunt u actuele informatie bekijken over dat pictogram.

De informatie en mogelijkheden variëren, afhankelijk van het type pictogram.



Voorbeeld van informatiekaart voor een nuttige plaats (Point of Interest - POI).

In het gegeven voorbeeld met een gemarkeerde nuttige plaats (Point of Interest - POI) kunt u onder andere kiezen voor:

- **Navigatie starten** - de positie wordt opgeslagen als bestemming
- **Als routept toevoegen** - de positie wordt opgeslagen als deelbestemming

- **Opslaan** - de positie wordt opgeslagen in de bibliotheek. Zie voor informatie het artikel "Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek".

Gerelateerde informatie

- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Begeleidingspunten in het reisplan (p. 31)
- Omweg kiezen (p. 34)
- Instellingen voor route (p. 43)
- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 22)

Omweg kiezen

Als u het volgende deel van de route wilt vermijden, bijvoorbeeld omdat de weg is afgesloten, kan de functie **Omleiding** worden gekozen.

Omweg



1. Druk op het symbool voor **Omleiding**. Op de kaart verschijnt een alternatieve route met informatie over de grotere/kleinere afstand en de berekende reistijd.

Normaal gesproken krijgt u een voorstel voor een korte omweg, waarbij u snel weer teruggaat naar de route van het oorspronkelijke reisplan.



De omweg met bijbehorende informatie wordt weergegeven.

2. Als u het voorstel accepteert: Druk op het bord met de informatie over de omweg. De route wordt ook automatisch geaccepteerd, als u de voorgestelde route aanhoudt.

Als u het voorstel **niet** accepteert: Druk op **Annuleren**, waarna de routebegeleiding de actuele route hervat.



De omweg is geactiveerd.

Na het accepteren van het voorstel wordt de routebegeleiding hervat, maar dan met de omweg als route.

Een alternatief voor de functie **Omleiding** is om af te wijken van de route van het reisplan – het systeem werkt vervolgens de route automatisch bij en gaat verder met de begeleiding naar de bestemming via de meest geschikte route.

Onder "Reisplan en alternatieve route" vindt u nog een manier om een alternatieve route te kiezen.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor route (p. 43)
- Omweg kiezen (p. 34)
- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)

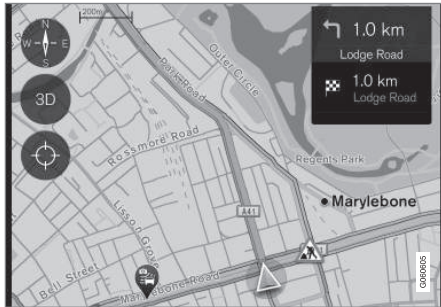
VERKEERSINFORMATIE

Verkeersinformatie

Het navigatiesysteem ontvangt doorlopend verzonden informatie over verkeersproblemen en doorstroming.

i N.B.
Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar.
De dekkinggebieden voor verkeersinformatie worden voortdurend uitgebreid.

In het artikel "Verkeersinstellingen" staan de aanpassingen beschreven die u kunt verrichten om verkeersinformatie op de kaart weer te geven.



Voorbeeld van verkeersinformatie

Verkeersproblemen als langzaam rijdend en stilstaand verkeer, wegwerkzaamheden, ongelukken

et cetera worden met verschillende symbolen op de kaart weergegeven.

Bij grotere verkeersproblemen wordt de omvang daarvan ook met een RODE lijn aangegeven naast de weg, zoals bij wegwerkzaamheden. De lijn geeft eveneens aan voor welke rijrichting het probleem geldt. Als het probleem voor beide rijrichtingen geldt, ziet u een lijn aan beide zijden van de weg.

Informatie over verkeersprobleem

- Druk op het symbool voor het verkeersprobleem.
 - > Er verschijnt een informatiekaart. De informatie kan bijvoorbeeld de positie van het verkeersprobleem bevatten met straatnaam/wegnummer en de aard/omvang/duur van het probleem.

Verkeersprobleem vermijden

Als het probleem zich op de route bevindt, kan de optie **Mijden** worden gekozen. Het systeem berekent dan een andere route.

Zie "Verkeersproblemen op de route" voor een beschrijving.

Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)¹

Bij een Connected Car kunt u via internet uitgebreide verkeersinformatie ontvangen dankzij RTTI.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor verkeer (p. 44)
- Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) (p. 37)
- Verkeersproblemen langs de route (p. 32)

¹ Geldt voor bepaalde markten.

Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)^{2,3}

Bij een Connected Car kunt u via internet uitgebreide verkeersinformatie ontvangen dankzij RTTI.



Op basis van mobiele apps, openbare instanties en gps-gegevens wordt verkeersinformatie samengesteld over problemen en de doorstroom.

Wanneer een auto doorstroominformatie aanvraagt, worden tegelijkertijd anonieme gegevens verstuurd over de doorstroom op de actuele locatie van de auto: dit verbetert de werking van de dienst. De anonieme gegevens worden alleen verstuurd, wanneer het RTTI geactiveerd is.

Weergegeven worden de actuele verkeersomstandigheden op snelwegen, grotere wegen en hoofdwegen en bepaalde centrumroutes.

Hoeveel verkeersinformatie er op de kaart verschijnt hangt af van de afstand ten opzichte van de auto. Op de kaart verschijnt alleen verkeersinformatie binnen een straal van zo'n 120 km rond de auto.

Op de kaart staan naast de standaardteksten en -symbolen ook aanduidingen voor de doorstroom die de snelheid aangeven ten opzichte van de snelheidslimiet voor een bepaald gedeelte. De doorstroom wordt aangeduid met gekleurde lijnen aan weerszijden van het gedeelte:

- Groen - geen storingen.
- Geel - geeft de omvang van het verkeersprobleem aan en zegt niets over de feitelijke verkeersstroom, bijvoorbeeld wegwerkzaamheden.
- Oranje - langzaamrijdend verkeer.
- Rood - drukte/opstopping/ongeval.
- Zwart - weg afgesloten.

i N.B.
Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar.
De dekingsgebieden voor verkeersinformatie worden voortdurend uitgebreid.

Gerelateerde informatie

- Activeer/deactiveer de uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) (p. 45)
- Verkeersinformatie (p. 36)
- Instellingen voor verkeer (p. 44)
- Verkeersproblemen langs de route (p. 32)

² Geldt voor bepaalde markten.

³ Real Time Traffic Information

INSTELLINGEN

Kaartweergave op bestuurdersdisplay activeren/deactiveren

De kaart verschijnt automatisch op het bestuurdersdisplay na instelling van een bestemming. U kunt de kaartweergave ook activeren zonder een bestemming te hebben ingevoerd.



Bestuurdersdisplay¹.

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **My Car → Displays → Achtergrond display bestuurder**.
3. Druk op het keuzerondje **Navigatie tonen** om de kaartweergave op het bestuurdersdisplay te activeren ook al is er geen reisplan geactiveerd.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 40)
- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)

Instellingen voor Sensus Navigation

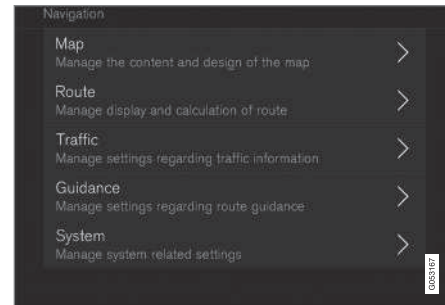
U kunt aan de hand van een aantal instellingen kiezen hoe de route en andere informatie moeten worden gepresenteerd.

Kaartnavigatie is op verschillende manieren te presenteren - u kunt een aantal instellingen veranderen om de kaart op het beeldscherm aan te passen aan persoonlijke voorkeuren.

Doe als volgt om naar de instellingen te gaan:

1. Sleep het hoofdscherm omlaag vanuit de bovenkant van het beeldscherm.
2. Volg daarna het volgende zoekpad:

Instellingen → Navigatie



¹ Alleen op een 12 inch bestuurdersdisplay verschijnt een kaart.

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

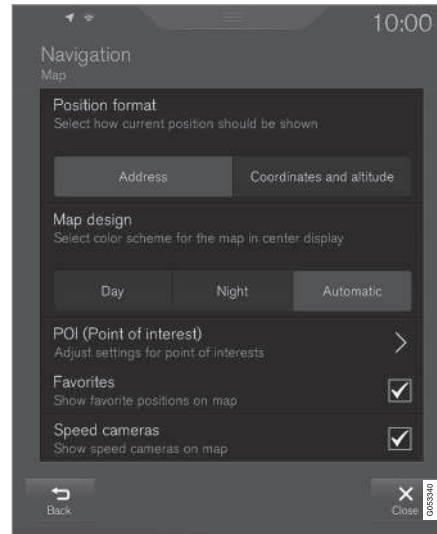
- **Kaart** - opties voor inhoud en uiterlijk van de kaart.
- **Route** - opties voor weergave en berekening van de route.
- **Verkeer** - opties voor informatie over verkeersproblemen.
- **Begeleiding** - opties voor routebegeleiding.
- **Systeem** - informatie over software en kaartupdates.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor kaart (p. 41)
- Kaartweergave op bestuurdersdisplay activeren/deactiveren (p. 40)
- Instellingen voor route (p. 43)
- Instellingen voor verkeer (p. 44)
- Instellingen voor routebegeleiding (p. 45)
- Kaartinformatie (p. 46)

Instellingen voor kaart

Hier kiest u de instellingen voor de kaartweergave op het beeldscherm.

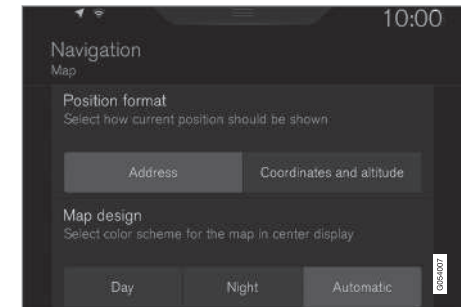


Instellingen → Navigatie → Kaart

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

- **Positieformaat**
- **Kaartontwerp**
- **POI**
- **Favorieten**
- **Snelheidscamera's²**

Positieformaat

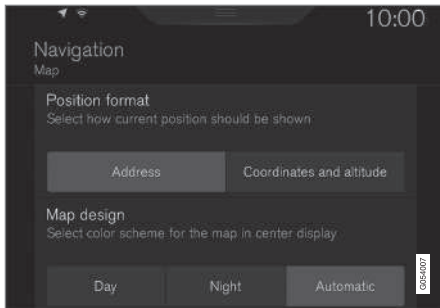


Onder **Positieformaat** kiest u of de actuele positie op de kaart moet worden benoemd/weergegeven met adres of coördinaten:

- **Adres**
- **Coördinaten en hoogte**

² De functie is niet op alle markten beschikbaar.

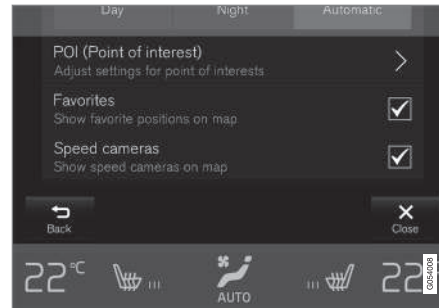
◀◀ **Kaartdesign**



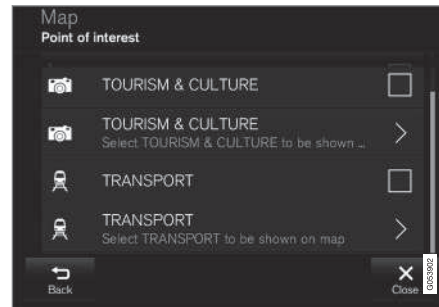
Onder **Kaartontwerp** kiest u hoe de kaartkleuren moeten worden weergegeven:

- **Dag** - lichte kleuren.
- **Nacht** - donkere kleuren om ook in het donker goed te kunnen zien.
- **Auto** - het systeem schakelt, afhankelijk van het licht in het interieur, heen en weer tussen **Dag** en **Nacht**.

Nuttige plaats (Point of Interest - POI)

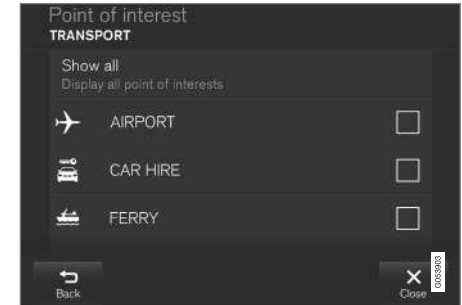


Kies hier de POI's die op de kaart moeten worden weergegeven. Voor iedere categorie zijn er twee mogelijkheden. U kunt alle POI's in een categorie laten weergegeven, bijvoorbeeld "Transportmiddelen".



POI-hoofdcategorieën.

U kunt ook de categorie openen met het symbool ">" en vervolgens kiezen welke subcategorieën wel of niet moeten worden weergegeven.

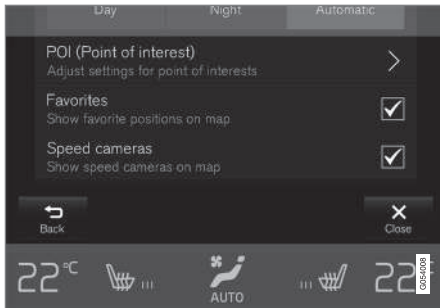


POI-subcategorieën.

- Vink de POI-categorieën aan die op de kaart moeten worden weergegeven en sluit het menu door op **Terug** of **Sluiten** te drukken.

Kijk voor meer informatie in het artikel "Bestemming aangeven met nuttige plaats (Point of Interest - POI)".

Favorieten

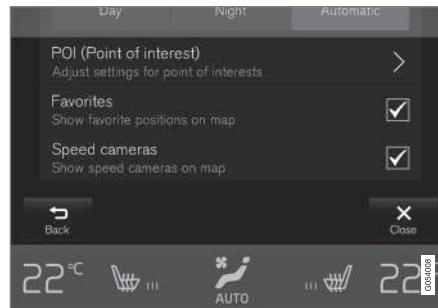


Geef aan of **Favorieten** op de kaart moeten worden weergegeven.

- Ja/Nee

Zie voor meer informatie het artikel "Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek".

Flitspalen³



Geef aan of **Snelheidscamera's** op de kaart moeten worden weergegeven.

- Ja/Nee

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 40)
- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 22)
- Bestemming invoeren via nuttige plaats (Point of Interest - POI) (p. 24)

Instellingen voor route

Hier kiest u instellingen voor de berekening van de route.

Zoekpad:

Instellingen → Navigatie → Route

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

- Route leren
- Patroon verkeersgeschiedenis
- Standaard routetype
- Mijden
- Formaat aankomsttijd

Route aanleren

Geef aan of u gegevensverzameling toestaat voor optimalisering van de routeberekening:

- Ja/Nee

Verkeerspatroongeheugen

Geef aan of u het verkeerspatroongeheugen wilt gebruiken bij het berekenen van een route:

- Ja/Nee

³ De functie is niet op alle markten beschikbaar.

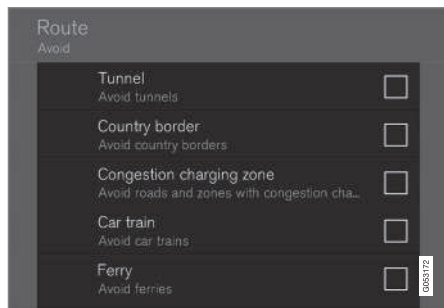
◀ Standaardtype route

Kies het standaardtype route dat uw voorkeur heeft:

- **Snel**
- **Eco**
- **Pittoresk** - snelwegen worden zoveel mogelijk vermeden, wat een lange reistijd kan betekenen.

Het is ook mogelijk om tijdens het rijden een alternatieve route te kiezen - zie het artikel "Reisplan en alternatieve route".

Str ontw



Vink de opties aan die – zo mogelijk – automatisch moeten worden vermeden bij het berekenen van de route:

- **Tunnel**
- **Landgrens⁴**
- **Zone met fileheffing**
- **Autotrein**
- **Pont**
- **Snelweg**
- **Tolwegen**

Tijdformaat

Aangeven hoe de aankomsttijd moet worden aangegeven:

- **ETA⁵** - Berekend tijdstip van aankomst bij bestemming
- **RTA⁶** - Resterende reistijd tot aan bestemming

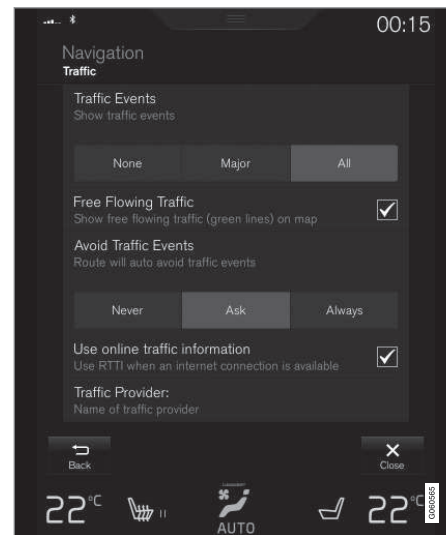
De aangegeven tijd betreft de tijdzone van de bestemming.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 40)
- Reisplan en alternatieve route (p. 30)

Instellingen voor verkeer

Hier kiest u instellingen voor de weergave van verkeersinformatie op de kaart.



1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie** → **Verkeer** en kies de gewenste instellingen:

⁴ Niet voor alle markten/regio's.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

- **Verkeersgebeurtenissen** - die op de kaart moeten worden weergegeven en moeten worden gebruikt bij het berekenen van de route.

Geen

Hoofd

Alle

- **Filevrij verkeer** - vink het vakje aan van dat wat op de kaart moet worden weergegeven.
- **Verkeershinder vermijden** - langs de route. Bij het berekenen van de route wordt rekening gehouden met uw keuze.

Nooit

Vragen - er worden tijdens de route suggesties tot routewijziging gegeven.

Altijd

- **Gebruik RTTI bij internetverbinding** - vink het vakje aan voor uitgebreide verkeersinformatie via internet.⁷
- **Verkeersbron** - geeft aan welke bron er wordt gebruikt voor de verkeersinformatie.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 40)
- Verkeersproblemen langs de route (p. 32)
- Verkeersinformatie (p. 36)
- Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) (p. 37)

⁷ Geldt voor bepaalde markten.

⁸ Geldt voor bepaalde markten.

Activeer/deactiveer de uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)^{8,9}

Bij een Connected Car kunt u via internet uitgebreide verkeersinformatie ontvangen dankzij RTTI.

Om RTTI te kunnen gebruiken moet de auto een actieve internetverbinding hebben.

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie → Verkeer**.
3. Vink het vakje **Gebruik online verkeersinformatie** aan om de reguliere verkeersinformatie te vervangen door RTTI.

Als bij een actieve RTTI de internetverbinding van de auto wegvalt, wordt automatisch de standaardverkeersinformatie geactiveerd. Wanneer de internetverbinding weer is hersteld, wordt RTTI opnieuw geactiveerd.

Gerelateerde informatie

- Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) (p. 37)
- Verkeersinformatie (p. 36)

Instellingen voor routebegeleiding

Hier kiest u instellingen voor de presentatie van de routebegeleiding.

Niveau voor gesproken aanwijzingen

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie → Begeleiding**.
3. Druk op de gewenste vorm van stembegeleiding:
 - **Geen** - Geen automatische gesproken aanwijzingen, maar de mogelijkheid om eenmalig handmatig actuele gesproken aanwijzingen op te vragen.
 - **Laag** - Slechts één melding per begeleidingspunt.
 - **Gemiddeld** - Maximaal 3 meldingen per begeleidingspunt, met beperkte informatie.
 - **Vol** - Maximaal 4 meldingen per begeleidingspunt en alle beschikbare informatie.

◀◀ **Nuttige plaatsen (Point of Interest - POI) langs de route**

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie** → **Begeleiding**.
3. Vink **POI langs route** aan om weergave op de kaart te activeren.

De lijst wordt automatisch weergegeven als u op een snelweg rijdt.

Informatie over spoorwegovergangen

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie** → **Begeleiding**.
3. Vink **Begeleiding spoorwegovergang** aan om weergave op de kaart te activeren.

Informatie over rijstrookvermindering

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie** → **Begeleiding**.
3. Vink **Begeleiding knooppunt** aan om weergave op de kaart te activeren.

Waarschuwing voor bochten

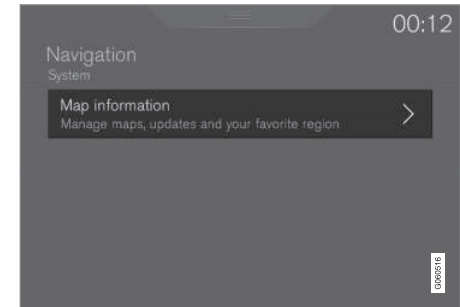
1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie** → **Begeleiding**.
3. Vink **Waarschuwing bocht** aan om weergave op de kaart te activeren.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 40)
- Nuttige plaatsen (Point of Interest - POI) langs de route (p. 31)

Kaartinformatie

Hier staat informatie over het bijwerken van software en kaartgegevens.



Zoekpad:

Instellingen → Navigatie → Systeem

Kaartinformatie

Snelkoppeling naar instellingen voor de kaartregio en updates.

- **Kaartinformatie** - Kaarten en updates bepalen en favoriete regio kiezen.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 40)
- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 48)

⁹ Real Time Traffic Information

KAART- EN SYSTEEMINFORMATIE

Kaartgegevens bijwerken met MapCare

MapCare is een dienst waarmee kaartupdates te verrichten zijn voor Volvo-modellen met Sensus Navigation. De kaartgegevens zijn bij te werken via internet.

Algemene informatie over updates

Bijwerken is direct mogelijk via een mobiele telefoonverbinding of via een computer met een USB-geheugen.

De kaart van de auto is onderverdeeld in een bepaald aantal vaste regio's. Bij het bijwerken van kaartgegevens hoeven niet alle regio's te worden bijgewerkt; u kunt ervoor kiezen om alleen één specifieke regio bij te werken of meerdere regio's.

Een of meer regio's kunnen worden bijgewerkt via de eigen internetverbinding van de auto. Als in plaats daarvan een groot aantal regio's, of de hele kaart, moet worden bijgewerkt, kan de totale hoeveelheid kaartgegevens zo groot zijn dat de update via een computer en een USB-geheugen aanzienlijk soepeler zal verlopen.

i N.B.

Als een reisplan zich over meerdere regio's uitstrekt, moeten deze allemaal hetzelfde versienummer hebben. Anders bestaat de kans dat een berekende route via onverwachte wegen voert.

Kaartstructuur bijwerken

Soms moet de structuur van een kaart worden gewijzigd. Dit gebeurt als er in de regio moet worden toegevoegd of als een grote regio moet worden opgedeeld in kleinere regio's. Als dit zich heeft voorgedaan, zal het bijwerken van afzonderlijke regio's via de normale procedure mislukken en zal er een melding worden weergegeven met de reden daarvoor.

In plaats daarvan kan de hele kaart opnieuw worden geïnstalleerd, en wel via een USB-geheugen. Zie voor meer informatie de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) of neem contact op met een Volvo-dealer.

Navigatiesoftware bijwerken

Naast de kaartgegevens wordt ook de eigen software van het navigatiesysteem voortdurend doorontwikkeld en zo nu en dan bijgewerkt. Dat kan betekenen dat gedownloade kaartgegevens in bepaalde gevallen niet worden ondersteund door de navigatiesoftware. In dat geval wordt er een melding weergegeven dat ook de navigatiesoftware moet worden bijgewerkt. Dat is mogelijk bij een Volvo-dealer.

Kijk voor meer informatie bij "Softwareversie" onder "Instellingen voor systeem".

Bijwerken bij een Connected Car of met USB

Zie voor informatie over het bijwerken van kaarten de artikelen "Kaartgegevens bijwerken bij

Connected Car" en "Kaartgegevens bijwerken via pc en USB".

Veelgestelde vragen

Vraag	Antwoord
Is het mogelijk om van kaartregio te veranderen om bijvoorbeeld de kaart van Europa te vervullen voor die van Noord-Amerika?	Ja, met enig voorbehoud. Neem voor actuele informatie contact op met een Volvo-dealer.
Hoe lang duurt het om een kaartupdate te downloaden?	Dat hangt af van de grootte van de kaartbestanden en de bandbreedte van de verbinding. Op het scherm verschijnt informatie over de grootte (MB) van de update.

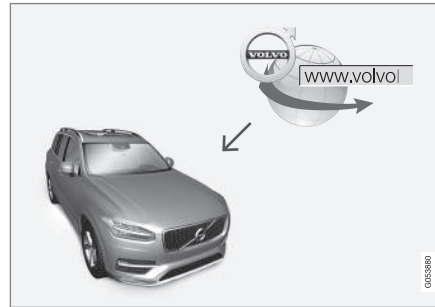
Vraag	Antwoord
Hoe groot is een update?	Dat verschilt van markt tot markt. Gedetailleerde informatie staat vermeld voor de kaarten van de desbetreffende markt, zie de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com).
Dat bijwerken werkt helemaal niet. Wat te doen?	Ga na of de supportsite van Volvo Cars (www.support.volvocars.com) uitkomst biedt of neem contact op met een Volvo-dealer.

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken bij Connected Car (p. 49)
- Kaartgegevens bijwerken via pc en USB (p. 50)
- Storingsdiagnose Sensus Navigation (p. 52)
- Auteursrecht op kaartnavigatie (p. 61)
- Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie (p. 54)
- Kaartinformatie (p. 46)

Kaartgegevens bijwerken bij Connected Car

Bij een Connected Car zijn de kaartgegevens bij te werken via de internetverbinding.

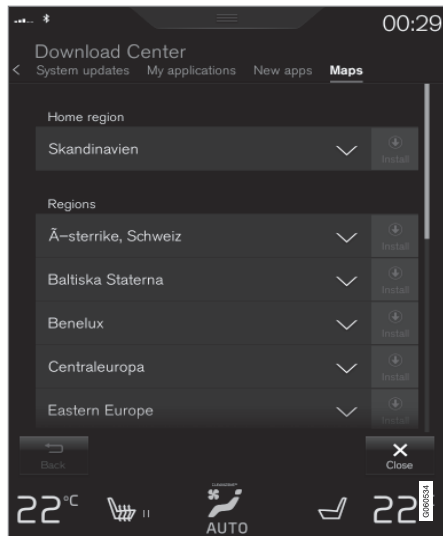


Schematische procesweergave voor externe updates

De auto moet een internetverbinding hebben, zie de beschrijving in het artikel "Internetverbinding voor auto maken" in de gebruikershandleiding.



1. Druk op **Download Center** op het applicatiescherm.
 - > De app gaat van start en bij **Kaarten** verschijnt een cijfer dat aangeeft hoeveel kaartupdates er voor de gekozen thuisregio beschikbaar zijn. Het cijfer blijft zichtbaar tot de volgende keer dat u een controle op updates verricht of totdat de updates zijn geïnstalleerd.
2. Druk op **Kaarten**.



3. Druk op **Install.** en daarna op **Bevestig.**
 - > De installatie van de gekozen kaart/kaartupdate gaat van start.

Ga voor meer informatie naar de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) of neem contact op met een Volvo-dealer.

Kaartgegevens automatisch bijwerken

Een automatische kaartupdate is alleen mogelijk, als de functie **Achtergrondcontroles op**

software-updates is geactiveerd, zie het artikel "Systeemupdates".

1. Alleen de kaartgegevens van de thuisregio zijn automatisch bij te werken. Als u nog geen thuisregio hebt gekozen – druk op de pijl-OMLAAG om de regio te expanderen.
 - > Er verschijnt gedetailleerde kaartinformatie.
2. Druk op **Inst. thuisregio.**
3. Vink het vakje voor **Auto-upd.:** aan.
 - > Wanneer de auto een internetverbinding heeft en blijkt dat er een kaartupdate beschikbaar is, wordt deze automatisch gedownload naar de auto.

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 48)
- Kaartgegevens bijwerken via pc en USB (p. 50)

Kaartgegevens bijwerken via pc en USB

Download de kaartgegevens van internet naar een USB-stick en vervolgens van de USB-stick naar de auto.

Vorbereidingen



Procesprincipe voor bijwerken via computer en USB-stick

USB-stick

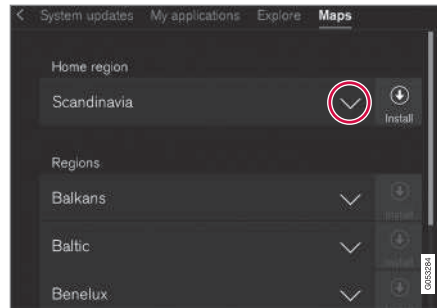
Een USB-stick kan een update alleen hanteren als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

Parameter	Vereiste
USB-standaard (1.0/2.0/3.0):	Minimaal 2.0
Bestandssysteem (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Capaciteit (8/16/32/64 GB):	De grootte van de kaartbestanden hangt van de markt af - zie de bestandsgrootte onder "Gedetailleerde informatie" voor de desbetreffende markt op de support-site van Volvo Cars (support.volvocars.com).

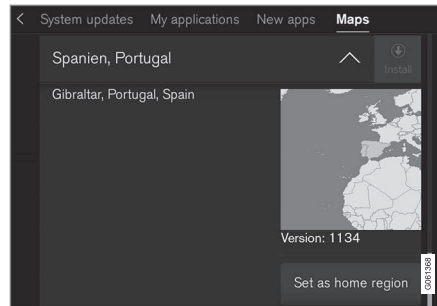
Actuele kaartversie noteren



1. Druk op **Download Center** op het applicatiescherm.



2. Druk op de pijl om de regio te expanderen.
 - > Er verschijnt gedetailleerde kaartinformatie.



3. Noteer de kaartinformatie.

Kaartgegevens downloaden van internet naar USB-stick

Houd een USB-stick en de genoteerde kaartinformatie bij de hand.

1. Bezoek vanaf een computer met internetverbinding de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com).
2. Kies de kaart, het model en het modeljaar.
3. Druk op de bij te werken regio.
 - > Er verschijnt een kaart met informatie over de nieuwste kaartgegevens voor de desbetreffende regio.
4. Controleer of de kaartversie nieuwer is dan die in de auto.
5. Sluit een USB-stick aan op de computer en download de update naar de USB-stick.

De tijd die nodig is voor het downloaden is afhankelijk van de omvang van de kaartgegevens en de bandbreedte van de verbinding.

Kaartgegevens overdragen van USB naar auto

Afhankelijk van de omvang van de kaartgegevens kan de overdracht 40 minuten duren. De update vindt plaats tijdens het rijden. Als een update bij het uitschakelen van de auto niet voltooid is, wordt de update de volgende rit voortgezet.



« Bijwerken

1. Activeer het navigatiesysteem.
2. Plaats de USB-stick in de USB-aansluiting van de auto. Als de auto twee USB-aansluitingen heeft, mag de andere niet in gebruik zijn.
3. Het navigatiesysteem detecteert automatisch dat er een update beschikbaar is. Vervolgens wordt tijdens de update van de complete kaartdatabase op het beeldscherm in procenten aangegeven hoe groot het resterende deel van het proces is.
 - > Bij een bijwerken van een afzonderlijke kaartregio gaat de update direct van start.

Om de update van de complete kaartdatabase te starten moet u op **Bevestig** drukken – of druk op **Annuleren** om het downloaden te annuleren.
4. Druk op **Bevestig** – de update van de complete kaartdatabase start en op het middendisplay verschijnt informatie over de voortgang van het proces.
5. Het beeldscherm geeft aan dat de overdracht voltooid is - verwijder de USB-stick.
6. Start het Infotainmentsysteem opnieuw op.
7. Controleer of de juiste kaartgegevens in de auto zijn geladen door de stappen te herhalen die beschreven staan onder het eerdere kopje "Actuele kaartversie noteren".

Onderbreking

Bij onderbrekingen tijdens de update wordt altijd een tekstmelding met uitleg weergegeven op het middendisplay.

Wat gebeurt er, als...	Antwoord
...het infotainmentsysteem tijdens een lopende update wordt uitgeschakeld?	Het proces wordt gepauzeerd en wordt bij heractivering van het systeem (zoals bij het opnieuw starten van de motor) automatisch voortgezet vanaf het punt van onderbreking.
...de USB-stick wordt verwijderd voordat de update afgerond is?	Het proces wordt gepauzeerd en wordt bij heraansluiting van de USB-stick op de auto automatisch voortgezet vanaf het punt van onderbreking.

Ga voor meer informatie naar de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) of neem contact op met een Volvo-dealer.

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 48)
- Kaartgegevens bijwerken bij Connected Car (p. 49)

Storingsdiagnose Sensus Navigation

Hier volgen enkele voorbeelden van situaties waarin het kan lijken alsof het navigatiesysteem niet goed functioneert.

De positie van de auto op de kaart klopt niet

Het navigatiesysteem geeft de positie van de auto aan met een nauwkeurigheid van zo'n 20 meter.

Bij het rijden op wegen die parallel lopen aan een andere weg, kronkelwegen, wegen op meerdere niveaus en na lang rijden zonder duidelijke bochten is de kans op fouten groter.

Hoge bergen, gebouwen, tunnels, viaducten, ongelijkvloerse wegen e.d. hebben daarnaast een negatieve invloed op de ontvangst van satelliet-signalen door het systeem, wat betekent dat de nauwkeurigheid bij de berekening van de positie van de auto kan verslechteren.

Het systeem berekent niet altijd de snelste/kortste weg

Bij het berekenen van de route wordt rekening gehouden met meerdere factoren om de theoretisch beste route te bepalen, onder andere de afstand, de wegbreedte, het wegtype, de verkeersintensiteit en snelheidsbeperkingen. De ervaring en lokale kennis van een bestuurder kunnen echter een efficiëntere route opleveren.

Het systeem gebruikt bijvoorbeeld tolwegen of veerverbindingen terwijl u die wilt vermijden.

Bij het berekenen van langere routes kan het systeem om technische redenen alleen gebruik maken van grotere wegen.

Als u ervoor hebt gekozen om tolwegen en snelwegen te vermijden, worden deze voor zover mogelijk vermeden en alleen gebruikt als er geen ander, redelijk alternatief beschikbaar is.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na transport

Als de auto is getransporteerd op bijvoorbeeld een veerboot of een trein, of op een andere wijze waarbij er geen satellietsignalen ontvangen konden worden, kan het maximaal 5 minuten duren tot de positie van de auto correct wordt berekend.

Het autosymbool gedraagt zich vreemd op het beeldscherm na het vervangen van banden

Naast de satellietontvanger leveren ook de snelheidssensor van de auto en een gyrosensor een bijdrage aan de berekening van de actuele positie en rijrichting van de auto. Na montage van een reservewiel en na wisselen tussen zomer- en winterbanden moet het systeem de afmetingen van de nieuwe wielen "leren".

Om het systeem optimaal te laten functioneren, wordt daarom geadviseerd om een tijdje te rijden

op wegen met een goede satellietontvangst (vrij zicht).

Het kaartbeeld komt niet overeen met de werkelijke situatie

Het wegennet wordt voortdurend uitgebreid en onderhouden, er kunnen nieuwe verkeersregels worden ingevoerd et cetera. De kaartdatabase is daarom niet altijd compleet.

Om die reden worden kaartgegevens voortdurend verder doorontwikkeld en bijgewerkt - controleer zo nu en dan of er updates zijn.

Het autosymbool op het scherm springt vooruit of draait rond

Voordat u wegrijdt, kan het systeem enkele seconden nodig hebben om de positie en beweging van de auto te detecteren.

Schakel het systeem en de auto uit. Start opnieuw, maar blijf dan even stilstaan voordat u wegrijdt.

De kaartinformatie is niet actueel

Zie het antwoord bij de volgende vraag.

Zijn de nieuwste kaartgegevens geïnstalleerd?

De kaartgegevens worden voortdurend bijgewerkt en verbeterd. Controleer of de kaartversie actueel is en of er updates bestaan:

- Controleren bij Connected Car – zie het artikel "Kaartgegevens bijwerken bij Connected Car".
- Controleer de kaartversie in de auto en vergelijk deze met de beschikbare kaartversie op de supportsite van Volvo Cars – zie het artikel "Kaartgegevens bijwerken via pc en USB".

Gerelateerde informatie

- Direct aan de slag met kaartnavigatie (p. 6)
- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 48)
- Kaartgegevens bijwerken bij Connected Car (p. 49)
- Kaartgegevens bijwerken via pc en USB (p. 50)

Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie

Een licentie¹ is een overeenkomst die toestemming verleent om bepaalde handelingen te verrichten of het recht om gebruik te maken van een product waar een andere rechtspersoon octrooi of eigendomsrechten op heeft, onder de voorwaarden vervat in de overeenkomst.

LIZENZVERTRAG FÜR ENDBENUTZER

WICHTIG – BITTE LESEN SIE DIESEN LIZENZVERTRAG FÜR ENDBENUTZER VOR DER VERWENDUNG DER HERE-DATENBANK SORGFÄLTIG DURCH.

HINWEIS FÜR DEN BENUTZER

DAS VORLIEGENDE DOKUMENT IST EIN LIZENZVERTRAG UND KEIN KAUFVERTRAG ZWISCHEN IHNEN UND HERE EUROPE B.V. („HERE“) FÜR IHRE KOPIE DER NAVIGATIONSKARTENDATENBANK VON HERE, EINSCHLIESSLICH ZUGEHÖRIGER COMPUTERSOFTWARE, MEDIEN UND VON HERE HERAUSGEGEBENER SCHRIFTLICHER UNTERLAGEN ZUR ERLÄUTERUNG (GEMEINSAM „DIE DATENBANK“). MIT DER VERWENDUNG DER DATENBANK ERKLÄREN SIE SICH MIT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGES FÜR ENDBENUTZER („VERTRAG“) EINVERSTANDEN. FALLS SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES NICHT EINVERSTANDEN SIND, GEBEN SIE DIE

DATENBANK MIT ALLEN ZUGEHÖRIGEN MATERIALIEN GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFFPREISES BITTE UNVERZÜGLICH AN IHREN HÄNDLER ZURÜCK.

EIGENTUMSRECHT

Die Datenbank sowie sämtliche Urheberrechte, geistige Eigentumsrechte oder verwandte Schutzrechte an der Datenbank stehen im Eigentum von HERE oder deren Lizenzgebern. Das Eigentumsrecht an den Medien, auf denen sich die Datenbank befindet, verbleibt bei HERE und/oder Ihrem Händler, bis Sie alle Forderungen beglichen haben, die Sie HERE und/oder Ihrem Händler, entsprechend diesem Vertrag oder ähnlichen Verträgen, unter denen Ihnen die Datenbank bereitgestellt wird, schulden.

LIZENZGEWÄHRUNG

HERE gewährt Ihnen eine nicht-exklusive Lizenz, die Datenbank zur persönlichen Verwendung oder, soweit anwendbar, zur internen Verwendung in Ihrem Unternehmen einzusetzen. Die vorliegende Lizenz berechtigt nicht zur Vergabe von Unterlizenzen.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Die Verwendung der Datenbank ist nur in dem spezifischen System gestattet, für das sie entwickelt worden ist. Soweit durch zwingendes Recht nicht ausdrücklich gestattet (z.B. nationale Gesetze auf Grundlage der europäischen

Software-Richtlinie (91/250/EWG) oder der Datenbank-Richtlinie (96/9/EG), sind Sie weder berechtigt, wesentliche Teile des Inhalts der Datenbank zu extrahieren oder weiter zu verwenden, noch Teile der Datenbank zu vervielfältigen, zu kopieren, zu modifizieren, anzupassen, zu übersetzen, zu zerlegen, zu dekompileieren oder mittels Reverse Engineering zurückzuentwickeln. Falls Sie Informationen über Interoperabilität gemäß den nationalen Gesetzen, die auf Grundlage der europäischen Software-Richtlinie erlassen worden sind, erhalten möchten, sind Sie verpflichtet, HERE angemessene Gelegenheit zu geben, Ihnen diese Informationen zu angemessenen, von HERE festzulegenden Bedingungen und Kosten zur Verfügung zu stellen.

Die Datenbank enthält Informationen, die HERE in Lizenz von Dritten zur Verfügung gestellt werden und unterliegt den Händlerkonditionen und urheberrechtlichen Hinweisen, wie unter der nachstehend genannten URL erläutert:

here.com/supplierterms

¹ EULA = End User License Agreement

LIZENZÜBERTRAGUNG

Sie sind zu einer Übertragung der Datenbank an Dritte nicht berechtigt. Dies gilt nicht, wenn die Datenbank auf dem System, für das sie entwickelt worden ist, installiert ist oder wenn Sie keinerlei Kopien der Datenbank zurückbehalten, vorausgesetzt, dass der Empfänger der Datenbank sich schriftlich gegenüber HERE mit sämtlichen Bestimmungen dieses Vertrages einverstanden erklärt. Multi-Disk-Sets dürfen nur als kompletter Satz, wie von HERE bereitgestellt, nicht aber in Teilen weitergegeben oder verkauft werden.

BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

HERE gewährleistet, vorbehaltlich der unten aufgeführten Warnungen, für die Dauer von 12 Monaten ab dem Tag, an dem Sie Ihre Kopie der Datenbank erworben haben, dass die Datenbank im Wesentlichen in Übereinstimmung mit den am Tag Ihres Erwerbes der Datenbank gültigen Kriterien für Genauigkeit und Vollständigkeit von HERE funktioniert; diese werden auf Anfrage von HERE zur Verfügung gestellt. Falls die Datenbank nicht entsprechend dieser beschränkten Gewährleistung funktioniert, wird sich HERE angemessen darum bemühen, Ihre mangelhafte Kopie der Datenbank zu reparieren oder zu ersetzen. Sollten diese Bemühungen keine Verbesserung der Performance der Datenbank bewirken, haben Sie die Möglichkeit, eine angemessene Erstattung des von Ihnen geleisteten Kaufpreises für die Datenbank zu

erhalten oder von diesem Vertrag zurückzutreten. Diese Möglichkeiten stellen Ihr einziges Rechtsmittel gegen HERE dar. Soweit in diesem Abschnitt nicht ausdrücklich anderweitig festgelegt, macht HERE im Hinblick auf Richtigkeit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder in anderer Hinsicht keine weiteren Gewährleistungen oder Zusicherungen bezüglich der Nutzung der Ergebnisse, die durch die Verwendung der Datenbank erzielt werden. HERE gewährleistet nicht, dass die Datenbank ohne jeglichen Fehler ist oder sein wird. Die vorstehende beschränkte Gewährleistung wird durch mündliche oder schriftliche Informationen oder Ratschläge seitens HERE, Ihres Händlers oder anderer Personen in keinem Fall ergänzt oder erweitert. Soweit Sie gesetzliche Gewährleistungsrechte für versteckte Fehler haben, werden diese durch die in diesem Vertrag festgelegte beschränkte Gewährleistung nicht berührt.

Falls Sie die Datenbank nicht direkt von HERE erworben haben, haben Sie möglicherweise zusätzlich zu den von HERE laut dem vorliegenden Vertrag gewährten Rechten nach nationaler Rechtsprechung Ihres Landes weitere gesetzliche Gewährleistungsrechte gegenüber der Person, von der Sie die Datenbank erworben haben. Die vorstehende Gewährleistung von HERE lässt derartige gesetzliche Gewährleistungsrechte unberührt, und Sie sind berechtigt, derartige Rechte zusätzlich zu den

nach diesem Vertrag gewährten Gewährleistungsrechten geltend zu machen.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Der Preis für die Datenbank umfasst nicht die Übernahme des Risikos von Folgeschäden, mittelbaren Schäden oder unbegrenzten unmittelbaren Schäden, die in Zusammenhang mit Ihrer Verwendung der Datenbank entstehen können. HERE haftet daher in keinem Fall für Folgeschäden oder mittelbare Schäden, einschließlich – aber nicht beschränkt auf – Gewinnverlust, Datenverlust oder Nutzungsausfall, die Ihnen oder Dritten in Folge der Verwendung der Datenbank entstehen können, selbst wenn HERE auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen worden ist. Darüber hinaus ist die Haftung von HERE für unmittelbare Schäden in jedem Fall auf die Höhe des von Ihnen für Ihre Kopie der Datenbank bezahlten Kaufpreises beschränkt.

SOWEIT SIE DIE DATENBANK NICHT IM RAHMEN EINER GESCHÄFTSTRANSAKTION ERWORBEN HABEN, LÄSST DIE IN DIESEM VERTRAG FESTGELEGTE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG IHRE GESETZLICHEN RECHTE UNBERÜHRT.

◀ **WARNUNG**

Die Datenbank kann wegen Änderungen, die sich im Laufe der Zeit ergeben, aufgrund von veränderten Umständen bzw. verwendeten Quellen sowie aufgrund der spezifischen Eigenart einer umfassenden Sammlung von geografischen Daten möglicherweise ungenaue oder unvollständige Informationen und Angaben enthalten. Die Datenbank enthält keinerlei Informationen über – unter anderem – die Reisezeit; fehlen könnten zudem Informationen zur Sicherheit der Umgebung, Verfügbarkeit und Anwesenheit der Polizei, über Hilfe im Notfall, Bauarbeiten, Absperrungen von Straßen und Spuren, Straßengefälle oder Straßenneigungen, Brückenhöhen, Gewichts- oder andere Beschränkungen, Straßenbedingungen, besondere Ereignisse, je nach dem Navigationssystem-Markenprodukt, das Sie besitzen.

GELTENDES RECHT

Dieser Vertrag unterliegt der Rechtsprechung des Landes, in dem Sie zum Zeitpunkt des Erwerbs der Datenbank Ihren Wohnsitz haben. Haben Sie zu diesem Zeitpunkt Ihren Wohnsitz außerhalb der Europäischen Union oder der Schweiz, gilt das Recht jenes Landes innerhalb der Europäischen Union oder der Schweiz, in dem Sie die Datenbank erworben haben. In allen übrigen Fällen oder in Fällen, in denen das Land, in dem Sie die Datenbank erworben haben, nicht festgestellt werden kann, gilt das niederländische Recht. Für Rechtsstreitigkeiten im

Zusammenhang mit diesem Vertrag gilt die Zuständigkeit jenes Gerichts, an dem Sie zum Zeitpunkt des Erwerbs der Datenbank Ihren Wohnsitz haben; HERE ist darüber hinaus berechtigt, Klagen auch an dem Gericht Ihres damaligen Wohnsitzes einzureichen.

CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRESENT CONTRAT DE LICENCE A L'USAGE DE L'UTILISATEUR FINAL AVANT D'UTILISER LA BASE DE DONNEES HERE.

NOTE POUR L'UTILISATEUR

CECI EST UN CONTRAT DE LICENCE – ET NON UN CONTRAT DE VENTE – ENTRE VOUS ET LA SOCIETE HERE EUROPE B.V. (« HERE ») POUR VOTRE COPIE DE LA BASE DE DONNEES CARTOGRAPHIQUES NAVIGABLE DE HERE Y COMPRIS LE LOGICIEL QUI Y EST ASSOCIE, LE SUPPORT ET LA DOCUMENTATION IMPRIMEE EXPLICATIVE PUBLIEE PAR HERE (COLLECTIVEMENT DESIGNES PAR « LA BASE DE DONNEES »). EN UTILISANT LA BASE DE DONNEES, VOUS ACCEPTEZ TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL (« CONTRAT »). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CE CONTRAT, VEUILLEZ RETOURNER A VOTRE FOURNISSEUR, DANS LES MEILLEURS DELAIS, LA BASE DE DONNEES AINSI QUE TOUS LES ELEMENTS

QUI L'ACCOMPAGNENT AFIN D'EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT.

PROPRIETE

La Base de données ainsi que les droits de propriété intellectuelle et les droits d'auteur ou les droits voisins qui y sont rattachés, sont détenus par HERE et par ses concédants de licences. La propriété du support contenant la Base de données est conservée par HERE et/ou votre fournisseur jusqu'à ce que vous ayez intégralement payé toutes les sommes dues à HERE et/ou à votre fournisseur conformément au présent Contrat ou à tout (tous) autre(s) contrat(s) similaire(s) aux termes duquel (desquels) la base de données vous est fournie.

CONCESSION DE LICENCE

HERE vous concède une licence non exclusive d'utilisation de la Base de données pour votre usage personnel ou, le cas échéant, pour un usage professionnel interne. Cette licence ne comprend pas le droit de concéder des sous-licences.

LIMITES D'UTILISATION

L'utilisation de la Base de données est limitée au système spécifique pour lequel elle a été créée. A l'exception des dispositions expressément prévues par la loi (par exemple, les dispositions des législations nationales transposant les Directives européennes 91/250 portant sur les logiciels et 96/9 portant sur les Bases de données), vous n'êtes pas autorisé à extraire ou à réutiliser une ou plusieurs parties substantielles du contenu de la Base de données, ni à reproduire, copier, modifier, adapter, traduire, désassembler, décompiler, pratiquer l'ingénierie inverse d'une quelconque partie de la Base de données. Si vous souhaitez obtenir des informations sur l'interopérabilité conformément aux dispositions de (législations nationales basées sur) la Directive européenne sur les logiciels, vous devrez laisser à HERE la possibilité de vous fournir lesdites informations, dans des délais et conditions raisonnables, y compris au regard des frais, qui seront déterminés par HERE.

La Base de données contient des informations fournies à HERE en vertu d'une licence accordée par des tiers. Ces informations sont régies par des conditions et une déclaration concernant les droits d'auteur que vous trouverez sur le site Internet :

here.com/supplierterms

TRANSFERT DE LICENCE

Vous n'êtes pas autorisé à transférer la Base de données à des tiers, sauf lorsqu'elle est installée

dans le système pour lequel elle a été créée ou dans le cas où vous ne conserveriez aucune copie de la Base de données et à condition que le cessionnaire accepte tous les termes et conditions du présent Contrat et confirme cette acceptation par écrit à HERE. Les supports multidisques ne peuvent être transférés ou vendus que complets, tels que fournis par HERE, et non en disques séparés.

GARANTIE LIMITEE

HERE garantit que, sous réserve des avertissements prévus ci-dessous, pour une période de 12 mois à compter de la date d'acquisition de votre copie de la Base de données, cette dernière fonctionnera pour l'essentiel conformément aux Critères de précision et d'exhaustivité de HERE en vigueur à la date d'acquisition de la Base de données. Ces critères sont disponibles auprès de HERE sur simple demande. Si la Base de données ne fonctionne pas conformément à cette garantie limitée, HERE s'efforcera, dans une limite raisonnable, de réparer ou de remplacer votre copie non conforme de la Base de données. Si ces efforts ne permettent pas d'obtenir le fonctionnement de la Base de données conformément aux garanties prévues aux présentes, vous aurez la possibilité, soit d'obtenir un remboursement raisonnable du prix que vous avez payé pour la Base de données, soit de résilier le présent Contrat. Ceci constitue le seul engagement de responsabilité de HERE et votre

seul recours à l'encontre de HERE. A l'exception des dispositions expresses du présent paragraphe, HERE ne donne aucune garantie et ne fait aucune déclaration concernant l'utilisation ou les résultats de l'utilisation de la Base de données en ce qui concerne son exactitude, sa précision, sa fiabilité ou toute autre qualité. HERE ne garantit pas que la Base de données est ou sera exempte de toute erreur. Aucune information ni aucun conseil verbal ou écrit, fourni par HERE, votre fournisseur ou une quelconque autre personne ne saurait constituer une garantie ni accroître d'une quelconque manière le champ de la garantie limitée décrite ci-dessus. La garantie limitée prévue au présent Contrat ne porte ni atteinte ni préjudice à de quelconques droits légaux, dont vous pouvez bénéficier en vertu de la garantie légale contre des vices cachés.

Si vous n'avez pas directement acquis la Base de données auprès de HERE, vous pouvez bénéficier, en plus des droits légaux concédés par HERE aux présentes, de droits à l'égard de la personne auprès de laquelle vous avez acquis la Base de données, selon les textes de loi en vigueur dans votre pays. La garantie de HERE prévue ci-dessus n'affectera pas ces droits. Vous êtes autorisé à vous prévaloir de tels droits en plus de ceux accordés par la présente garantie.



◀ **LIMITE DE RESPONSABILITE**

Le prix de la Base de données n'inclut aucune considération relative à la contrepartie d'un quelconque risque lié à des dommages indirects ou consécutifs ou à des dommages directs illimités pouvant survenir à l'occasion de votre utilisation de la Base de données. Par conséquent, HERE ne sera en aucun cas responsable de tous dommages consécutifs ou indirects, y compris sans que cela ne soit limitatif, un manque à gagner, la perte de données ou l'impossibilité d'utiliser la Base de données, subis par vous ou tout tiers, résultant de votre utilisation de la Base de données, et ceci, que l'action soit intentée sur un fondement contractuel ou délictuel ou fondée sur une garantie, même si HERE a été avisé de l'éventualité de tels dommages. En tout état de cause, la responsabilité de HERE pour tous dommages directs sera limitée au prix de votre copie de la Base de données.

LA GARANTIE LIMITEE AINSI QUE LA LIMITE DE RESPONSABILITE PREVUES AU PRESENT CONTRAT NE PORTENT NI ATTEINTE NI PREJUDICE A VOS DROITS LEGAUX, SI VOUS AVEZ ACQUIS LA BASE DE DONNEES DANS UN CADRE AUTRE QUE PROFESSIONNEL.

AVERTISSEMENTS

La Base de données peut contenir des informations devenues inexactes ou incomplètes au fil du temps, suite au changement de circonstances, aux sources utilisées et à la nature

de la collecte de données géographiques complètes, tous ces facteurs pouvant être à l'origine de résultats incorrects. La Base de données ne contient ou ne reflète aucune information sur, notamment, les durées de voyage et peut ne pas donner d'informations sur la sécurité du voisinage, la proximité de services de police ou d'assistance d'urgence, les travaux de construction, la fermeture de routes ou de voies de circulation, la déclivité ou le degré d'inclinaison des routes, les limitations de hauteur, de poids ou autres restrictions concernant les ponts, l'état des routes, les événements en fonction de la marque du système de navigation que vous possédez.

LOI APPLICABLE

Le présent contrat est régi par le droit du pays dans lequel vous résidez à la date de l'acquisition de la Base de données. Si, à cette date, vous résidez en dehors de l'Union européenne ou de la Suisse, le droit applicable sera le droit suisse ou le droit du pays de l'Union européenne où vous avez acquis la Base de données. Dans tous les autres cas ou si le pays dans lequel vous avez acquis la Base de données ne peut être déterminé, le droit des Pays-Bas sera applicable. Le tribunal compétent sur votre lieu de résidence à la date où vous avez fait l'acquisition de la Base de données sera seul compétent pour trancher tout litige découlant de ou en relation avec ce contrat, sans préjudice pour HERE du droit d'intenter une action devant le tribunal du lieu de votre résidence à la date du litige.

GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST MET EINDGEBRUIKERS

LEES DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST GOED DOOR VOORDAT U DE HERE-DATABASE GEBRUIKT.

KENNISGEVING AAN DE GEBRUIKER

DIT IS EEN GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST – EN GEEN KOOPOVEREENKOMST – TUSSEN U EN HERE EUROPE B.V. ("HERE") MET BETREKKING TOT UW EXEMPLAAR VAN DE HERE-NAVIGATIEKAARTDATABASE, INCLUSIEF VERWANTE COMPUTERSOFTWARE, DRAGERS EN BIJBEHOREND SCHRIFTELIJK MATERIAAL TER UITLEG ZOALS DIT DOOR HERE WORDT UITGEGEVEN ('TEZAMEN 'DE DATABASE'). DOOR HET GEBRUIK VAN UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE, STEMT U IN MET ALLE BEPALINGEN VAN DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST'). INDIEN U NIET INSTEMT MET DE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST, DIENT U UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE MET ALLE BIJBEHORENDE ONDERDELEN ONMIDDELIJK TE RETOURNEREN AAN UW LEVERANCIER, TEGEN RESTITUTIE VAN HET AANKOOPBEDRAG.

EIGENDOM

U erkent dat de Database, alsmede de auteursrechten en intellectuele eigendom, naburige rechten of soortgelijke rechten daarop, berusten bij HERE en haar licentieverleners. De eigendom van de fysieke dragers waarop de Database is vastgelegd berust bij HERE en/of uw leverancier, tot het moment dat u de volledige vergoeding aan HERE of uw leverancier hebt betaald die u bent verschuldigd uit hoofde van deze overeenkomst of vergelijkbare overeenkomst(en) op basis waarvan u de Database hebt ontvangen.

VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT

HERE verleent u een niet-exclusief recht tot gebruik van de Database, voor uw eigen gebruik of, indien van toepassing, voor intern gebruik binnen uw bedrijf. Het is u niet toegestaan ter zake van het aan u verleende gebruiksrecht sublicenties te verlenen.

BEPERKINGEN OP HET GEBRUIK

De Database is uitsluitend bedoeld voor gebruik op het specifieke systeem waarvoor de Database ontwikkeld is. Behoudens voor zover uitdrukkelijk toegestaan op grond van dwingendrechtelijke wetgeving (zoals nationale wetgeving gebaseerd op de Europese Softwarerichtlijn (91/250/EEG) en de Europese Databankenrichtlijn (96/9/EG)), zult u substantiële onderdelen van de inhoud van de Database niet opragen of hergebruiken, noch enig deel van de Database verveelvoudigen, kopiëren, veranderen, aanpassen, vertalen, aan

reverse engineering onderwerpen, decompileren of disassembleren. Indien u de in (nationale wetgeving gebaseerd op) de Europese Softwarerichtlijn bedoelde informatie die vereist is om interoperabiliteit te bewerkstelligen wenst te verkrijgen, dient u HERE redelijkerwijs in de gelegenheid te stellen u de bedoelde informatie te verschaffen, op redelijke voorwaarden, waaronder begrepen een redelijke vergoeding, vast te stellen door HERE.

De Database bevat informatie die door derden aan HERE in licentie is gegeven en is onderworpen aan de voorwaarden en auteursrechtelijke mededelingen die zijn te vinden op de onderstaande website:

here.com/supplierterms

OVERDRACHT VAN HET GEBRUIKSRECHT

Het is u niet toegestaan de Database over te dragen aan derden, behoudens wanneer de Database is geïnstalleerd op het systeem waar het voor ontwikkeld is of wanneer u geen kopie van de Database behoudt na de overdracht, en in ieder geval alleen indien degene aan wie wordt overgedragen alle bepalingen van deze OVEREENKOMST aanvaardt, en dit schriftelijk aan HERE bevestigt. Sets met meerdere schijven mogen uitsluitend worden overgedragen of verkocht als complete set zoals geleverd door HERE en niet in delen daarvan.

BEPERKTE GARANTIE

HERE garandeert, met inachtneming van de waarschuwingen zoals hieronder uiteengezet, dat de Database gedurende een periode van 12 maanden na verkrijging van uw exemplaar van de Database, in hoofdzaak zal functioneren in overeenstemming met de 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' van HERE, geldend op de datum waarop u uw exemplaar van de Database hebt verkregen; deze 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' worden u op uw verzoek ter beschikking gesteld door HERE. Indien de Database niet functioneert in overeenstemming met deze beperkte garantie, zal HERE zich redelijkerwijs inspannen om uw niet-werkende exemplaar van de Database te repareren of te vervangen. Indien de Database na deze inspanningen niet functioneert in overeenstemming met de garantie zoals hierboven beschreven, hebt u de keuze tussen het verkrijgen van een redelijke vergoeding van de prijs die u hebt betaald voor de Database of ontbinding van deze Overeenkomst. Het voorgaande is de totale aansprakelijkheid van HERE en uw enige verhaalsmogelijkheid jegens HERE. Behoudens voor zover uitdrukkelijk bepaald in dit artikel, verleent HERE geen enkele garantie met betrekking tot het gebruik van de Database of de resultaten die u met behulp van de Database kunt verkrijgen, in de zin van foutloosheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. HERE garandeert niet dat de Database foutloos is of zal zijn. Mondelinge of



◀ schriftelijke informatie of adviezen die u door HERE, uw leverancier of door enige andere persoon worden verstrekt, houden geen garanties in, binden HERE in geen enkel opzicht en houden geen uitbreiding van de hierboven omschreven beperkte garantie in. De in deze Overeenkomst omschreven beperkte garantie laat rechten die u kunt ontlenen aan eventueel toepasselijke bepalingen van dwingend recht met betrekking tot verborgen gebreken onverlet.

Indien u de Database niet rechtstreeks van HERE hebt afgenomen, is het mogelijk dat u naast de rechten aan u verleend door HERE in deze Overeenkomst, wettelijke verhaalsmogelijkheden hebt op de persoon van wie u de Database hebt verkregen op grond van het toepasselijke recht in uw jurisdictie. De beperkte garantie van HERE tast deze wettelijke verhaalsmogelijkheden niet aan en u mag deze verhaalsacties uitoefenen naast een beroep op de garantie uit deze Overeenkomst.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De prijs van de Database is niet berekend op dekking van risico's van gevolgschade, indirecte schade of onbeperkte directe schade als gevolg van uw gebruik van de Database. Derhalve zal HERE in geen geval jegens u aansprakelijk zijn wegens gevolgschade of indirecte schade, waaronder begrepen maar niet beperkt tot schade in de vorm van gedeelde inkomsten, verlies van gegevens of van gebruik door u of een derde voortvloeiend uit het gebruik van de

Database, hetzij in een onrechtmatige daadsactie, hetzij in een contractuele actie, hetzij gebaseerd op een garantie, ook al was HERE op de hoogte gesteld van de mogelijkheid van het intreden van zulke schade. In ieder geval is de aansprakelijkheid van HERE voor directe schade beperkt tot het bedrag dat u hebt betaald voor het verkrijgen van de Database.

DE BEPERKTE GARANTIE EN DE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZOALS OPGENOMEN IN DEZE OVEREENKOMST LATEN ONVERLET ALLE RECHTEN DIE U KUNT ONTLENEN AAN EVENTUEEL TOEPASSELIJKE DWINGENDRECHTELIJKE WETGEVING WANNEER U DE DATABASE ANDERS DAN IN DE UITOEFENING VAN EEN BEDRIJF HEBT VERKREGEN.

WAARSCHUWINGEN

Het is mogelijk dat de Database onjuiste of onvolledige gegevens of informatie bevat als gevolg van het verloop van de tijd, gewijzigde omstandigheden, de gebruikte bronnen en vanwege de aard van het vergaren van uitgebreide geografische gegevens, die elk tot onjuiste uitkomsten kunnen leiden. De Database bevat of geeft geen informatie weer over onder andere reistijd en omvat mogelijk geen informatie met betrekking tot veiligheid van de omgeving; beschikbaarheid of nabijheid van politie; hulp in noodgevallen; bouwwerkzaamheden; weg- en rijstrookafsluitingen; helling(shoek) van de weg; beperkingen met betrekking tot onder andere

maximale hoogte van viaducten of maximaal gewicht op bruggen; wegsituaties; bijzondere gebeurtenissen, afhankelijk van het merk navigatieapparatuur dat u in uw bezit heeft.

TOEPASSELIJK RECHT

Deze Overeenkomst wordt beheerst door het recht van het land waar u woont op de dag van verkrijging van de Database. In het geval dat u op dat moment buiten de Europese Unie of Zwitserland woont, is het recht van het land binnen de Europese Unie of Zwitserland waar u de Database hebt verkregen van toepassing. In alle andere gevallen, of in het geval dat de plaats waar u de Database hebt aangeschaft niet bepaalbaar is, is Nederlands recht van toepassing. De bevoegde rechter in uw woonplaats op de dag van verkrijging van de Database is bevoegd geschillen die voortvloeien uit of samenhangen met deze Overeenkomst te beoordelen, onverminderd het recht van HERE vorderingen voor te leggen aan de rechter van de plaats waar u ten tijde van het desbetreffende geschil woonachtig bent.

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 48)
- Auteursrecht op kaartnavigatie (p. 61)

Auteursrecht op kaartnavigatie

Zie voor informatie over auteursrechten (© Copyright) het artikel "Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie".

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 48)
- Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie (p. 54)

ALFABETISCH REGISTER

A

Autotransport 53

B

Begeleiding
quick guide 7

Begeleidingsopties 45

Bestemming 20, 24

Bestemming instellen 20, 21, 22, 24, 25

C

Copyright 54, 61

F

Faciliteiten
Symbolen 24

I

Informatiekaart 33

Instellingen
kaart-opties 41

Instructie-opties 40, 43, 46

K

Kaart-opties 41

Kaartweergave 41

L

Licentieovereenkomst 54

N

Navigatiepunten in het Reisplan 31

Nuttige plaatsen (POI) 24

O

Omweg 34

P

POI langs de route 31

R

Reisplan en Alternatieve route 30

S

Send to Car 26

Spraakherkenning
Instellingen 17

Stembediening 14, 16

Symbolen
faciliteiten 24

Systeem activeren 6

U

Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) 37, 45

Update kaartgegevens 48, 49, 50

ALFABETISCH REGISTER

V

Verkeershindernissen op de route	32
Verkeersinformatie	44
uitzending	36
Vragen en antwoorden	52

